

## Uputstvo za upotrebu

AEG ugradna mašina za pranje sudova FSB53907Z

 **Electrolux**

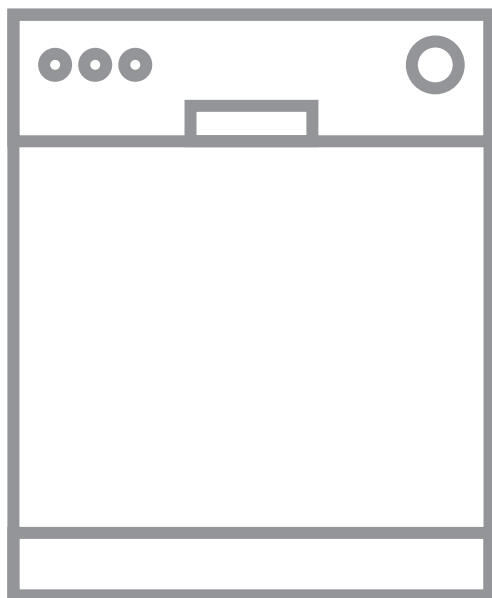


Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/aeg-ugradna-masina-za-pranje-sudova-fsb53907z-akcija-cena/>

# USER MANUAL



# SADRŽAJ

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI..... | 2  |
| 2. SIGURNOSNE UPUTE.....         | 4  |
| 3. OPIS PROIZVODA.....           | 6  |
| 4. UPRAVLJAČKA PLOČA.....        | 7  |
| 5. ODABIR PROGRAMA.....          | 8  |
| 6. OSNOVNE POSTAVKE.....         | 10 |
| 7. PRIJE PRVE UPOTREBE.....      | 14 |
| 8. SVAKODNEVNA UPORABA.....      | 15 |
| 9. SAVJETI.....                  | 18 |
| 10. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....   | 19 |
| 11. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA.....   | 23 |
| 12. TEHNIČKE INFORMACIJE.....    | 27 |
| 13. BRIGA ZA OKOLIŠ.....         | 28 |

## ZA SAVRŠENE REZULTATE

Hvala vam na odabiru ovog AEG proizvoda. Proizveli smo ga tako da dugo godina besprijekorno radi, primjenom inovativnih tehnologija koje olakšavaju život - funkcije koje možda nećete pronaći kod običnih uređaja. Odvojite nekoliko minuta na čitanje kako biste iz njega izvukli ono najbolje.

Posjetite naše internetske stranice:



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registrirajte svoj proizvod za bolju uslugu:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KORISNIČKA SLUŽBA I SERVIS

Uvijek koristite originalne zamjenske dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlaštenu servis trebate imati sljedeće podatke: Model, PNC, serijski broj.

Podaci se mogu naći na nazivnoj pločici.

 Upozorenje / oprez - sigurnosne informacije

 Opće informacije i savjeti

 Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

### 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo

kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

## 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

## 1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - farme; čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
  - klijenti hotela, motela, pansiona i drugih vrsta smještaja.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bara (MPa)
- Slijedite maksimalni broj 14 postavki mjesta.

- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servisnu centar ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- **UPOZORENJE:** Noževi i drugi kuhinjski pribor s oštrim vrhovima mora se staviti u košaru s vrhovima okrenutim prema dolje ili ih treba staviti u vodoravnom položaju.
- Ne ostavljajte uređaj s otvorenim vratima bez nadzora kako slučajno ne biste nagazili na njih.
- Prije održavanja uređaj isključite, a utikač izvadite iz utičnice električnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskalice vode i/ili pare pod tlakom.
- Ako uređaj ima ventilacijske otvore u podnožju, oni ne smiju biti prekriveni npr. tepihom.
- Uređaj treba spojiti na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva. Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Instalacija



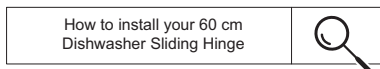
#### **UPOZORENJE!**

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Zbog sigurnosti, ne koristite uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormar.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0 °C.
- Ugradite uređaj na sigurno i prikladno mjesto koje udovoljava zahtjevima instalacije.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)



### 2.2 Električni priključak



#### **UPOZORENJE!**

Opasnost od požara i strujnog udara.

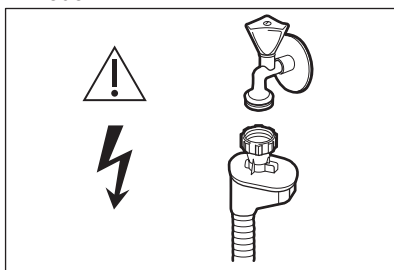
- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti

električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.

- Utikač kabla napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Ovaj uređaj opremljen je kabelom napajanja od 13 A. Ako je potrebno zamijeniti osigurač električnog utikača, upotrijebite osigurač ASTA (BS 1362) od 13 A (samo UK i Irska).

## 2.3 Priključak vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



**UPOZORENJE!**  
Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah zatvorite slavinu i iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

## 2.4 Primjena

- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.

- Deterdženti za pranje posuđa su opasni. Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Nešto deterdženta može ostati na posuđu.
- Ne stavljajte predmete i ne vršite pritisak na otvorena vrata uređaja.
- Uređaj može otpustiti vruću paru ako otvorite vrata tijekom rada programa.

## 2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 7 godina nakon ukidanja modela: motor, crikulacijska i odvodna pumpa, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cjevovode i srodnu opremu, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop, strukturne i unutarnje dijelove sklopova vrata, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne prekidače, termostate i senzore, softver i upravljačke programe, uključujući softver za ponovno pokretanje. Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim servisima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: šarke i brtve na vratima, druge brtve, mlaznice, filtri za odvod, unutarnje police i plastične periferne jedinice poput košara i poklopaca.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i

nisu pogodne za osvjjetljenje u kućanstvu.

## 2.6 Odlaganje



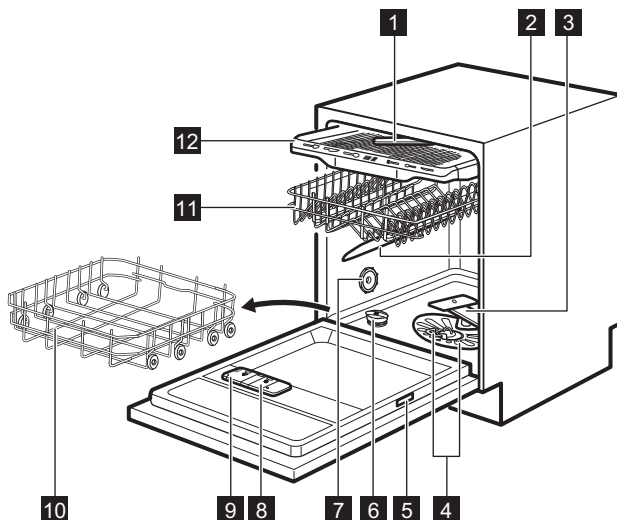
**UPOZORENJE!**  
Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

## 3. OPIS PROIZVODA



Grafički prikaz u nastavku predstavlja samo opći pregled proizvoda. Za detaljnije informacije pogledajte druga poglavlja i/ili dokumente isporučene s uređajem.



- 1** Stropna mlaznica
- 2** Gornja mlaznica
- 3** Donja mlaznica
- 4** Filtri
- 5** Natpisna pločica
- 6** Posuda za sol
- 7** Ventilacijski otvor

- 8** Dozator sredstva za ispiranje
- 9** Dozator deterdženta
- 10** Donja košara
- 11** Gornja košara
- 12** Ladica za pribor za jelo

### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor je svjetlo prikazano na podu ispod vrata uređaja.

- Kad se program pokrene, crveno svjetlo se uključuje i ostaje uključeno tijekom trajanja programa.
- Kad program završi, uključuje se zeleno svjetlo.
- Kad se pojavi kvar na uređaju, treperi crveno svjetlo.

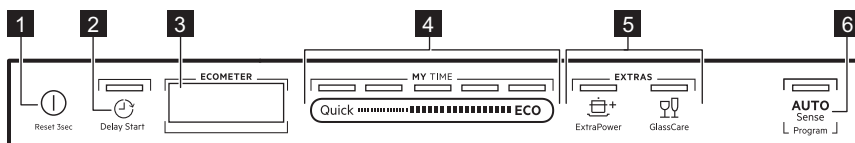


Beam-on-Floor je isključeno kad je uređaj deaktiviran.



Kad se aktivira AirDry tijekom faze sušenja, projekcija na podu možda neće biti potpuno vidljiva. Da biste vidjeli je li ciklus završen, provjerite upravljačku ploču.

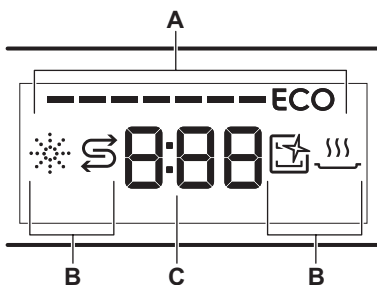
## 4. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1 Tipka Uklj./Isklj. / Tipka Poništi
- 2 Tipka Delay Start
- 3 Zaslon
- 4 Traka za izbor MY TIME

- 5 Tipke EXTRAS.
- 6 Programska tipka AUTO Sense

### 4.1 Opis



- A. ECOMETER  
B. Indikatori

C. Kontrolna lampica vremena

### 4.2 ECOMETER






ECOMETER pokazuje kako odabir programa utječe na potrošnju električne energije i vode. Što je više traka uključeno, to je potrošnja manja.

**ECO** označava ekološki prihvatljiv program za normalno zaprljano posuđe.

### 4.3 Indikatori

| Indikator | Opis  |
|-----------|---|
|           | Indikator sredstva za ispiranje. Uključuje se kad spremnik sredstva za ispiranje treba dopuniti. Pogledajte poglavlje "Prije prve uporabe". |

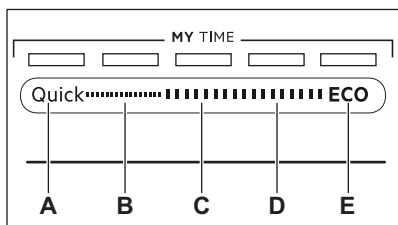


| Indikator   | Opis   |
|---|--|
|  | Indikator soli. Uključen je kad spremnik soli treba dopuniti. Pogledajte poglavlje " <b>Prije prve uporabe</b> ".  |
|  | Machine Care indikator. Uključuje se kad uređaju treba unutarnje čišćenje s programom Machine Care. Pogledajte poglavlje " <b>Održavanje i čišćenje</b> ".         |
|  | Indikator faze sušenja. Uključuje se kad odaberete program s fazom sušenja. Bljeska tijekom trajanja faze sušenja. Pogledajte odjeljak " <b>Odabir programa</b> ". |

## 5. ODABIR PROGRAMA

### 5.1 MY TIME

Koristeći MY TIME traku za odabir, možete odabrati odgovarajući ciklus pranja na temelju trajanja programa, u rasponu od 30 minuta do četiri sata.



- Quick** je najkraći program (**30min**) pogodan za pranje svježje i malo zaprljanog punjenja.
- 1h** je program pogodan za pranje punjenja sa svježim i lagano osušenim zaprljanjem.
- 1h 29min** je program pogodan za pranje i sušenje normalno zaprljanih stvari.
- 2h 40min** je program pogodan za pranje i sušenje jako zaprljanih stvari.
- ECO** je najduži program (**4h**) koji nudi najučinkovitiju potrošnju vode i uštedu energije za normalno zaprljano posuđe i pribor za jelo. Ovo je standardni program za ispitne institute. <sup>1)</sup>

### 5.2 AUTO Sense


Program AUTO Sense automatski podešava ciklus pranja na vrstu opterećenja.

Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu posuđa u košarama. Prilagođava temperaturu i količinu vode, kao i trajanje programa.


### 5.3 EXTRAS

Izbor programa možete prilagoditi svojim potrebama aktiviranjem EXTRAS.

#### ExtraPower

 ExtraPower poboljšava rezultate pranja odabranog programa. Opcija povećava temperaturu i trajanje pranja.

#### GlassCare

 GlassCare pruža posebnu njegu osjetljivom posuđu. Opcija sprječava brzu promjenu temperature pranja odabranog programa i smanjuje ga na 45 °C. To posebno štiti stakleno posuđe od oštećenja.

<sup>1)</sup> Ovaj se program koristi za procjenu usklađenosti s Uredbom Komisije za ekodizajn (EU) 2019/2022.

## 5.4 Pregled programa

| Program      | Vrsta punje-nja  | Stupanj zapr-ljanosti   | Faze programa  | EXTRAS  |
|--------------|--|---|--|---|
| Quick        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanjuri</li> <li>• Pribor za jelo</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Svježe</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje 50 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| 1h           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanjuri</li> <li>• Pribor za jelo</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Svježe</li> <li>• Lagano osušeni</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje 60 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| 1h 29min     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanjuri</li> <li>• Pribor za jelo</li> <li>• Posude za kuhanje</li> <li>• Tave</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obično</li> <li>• Lagano osušeni</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje 60 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 55 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| 2h 40min     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanjuri</li> <li>• Pribor za jelo</li> <li>• Posude za kuhanje</li> <li>• Tave</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalno do jako</li> <li>• Osušeno</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpranje</li> <li>• Pranje 60 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 60 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| ECO          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanjuri</li> <li>• Pribor za jelo</li> <li>• Posude za kuhanje</li> <li>• Tave</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obično</li> <li>• Lagano osušeni</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpranje</li> <li>• Pranje 50 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 55 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| AUTO Sense   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanjuri</li> <li>• Pribor za jelo</li> <li>• Posude za kuhanje</li> <li>• Tave</li> </ul> | Program se prilagođava svim stupnje-vima zaprlja-nosti.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpranje</li> <li>• Pranje 50 - 60 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje 60 °C</li> <li>• Sušenje</li> <li>• AirDry</li> </ul> | EXTRAS nije pri-mljenjivo na ovaj program.  |
| Machine Care | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bez punje-nja</li> </ul>  | Program pere unutrašnjost uređaja.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje 70 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje</li> <li>• AirDry</li> </ul>   | EXTRAS nije pri-mljenjivo na ovaj program.  |

## Vrijednosti potrošnje

| Program 1)2) | Voda (l) | Energija (kWh) | Trajanje (min) |
|--------------|----------|----------------|----------------|
| Quick        | 10.3     | 0.61           | 30             |
| 1h           | 11.6     | 0.9            | 60             |
| 1h 29min     | 11.9     | 1.06           | 89             |
| 2h 40min     | 12.3     | 1.24           | 160            |
| ECO          | 10.5     | 0.848          | 240            |
| AUTO Sense   | 12       | 1.23           | 170            |
| Machine Care | 9.9      | 0.6            | 60             |

1) Tlak i temperatura vode, razlike u naponu, opcije i količina posuđa i stupanj zaprljanja mogu promijeniti vrijednosti.

2) Vrijednosti za programe osim za ECO su samo indikativne.

### Informacije za ispitne ustanove

Da biste dobili potrebne informacije za provođenje ispitivanja učinkovitosti (npr. prema EN60436), pošaljite e-poštu na:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

U svom zahtjevu navedite kod proizvođača (PNC) sa natpisne pločice.

Za sva pitanja u vezi s perilicom posuđa, pogledajte servisnu knjižicu, upute za punjenja košara i upute za instalaciju isporučene s vašim uređajem.

## 6. OSNOVNE POSTAVKE

Uređaj možete konfigurirati promjenom osnovnih postavki u skladu s vašim potrebama.

| Broj | Postavke  | Vrijednosti                             | Opis <sup>1)</sup>   |
|------|---|---|--|
| 1    | Tvrdoća vode  | Od razine 1L na razinu 10L (zadano: 5L) | Podesite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode u vašem području. |
| 2    | Obavijest o praznom spremniku sredstva za ispiranje | On (zadano)<br>Off                      | Uključiti ili isključiti indikator sredstva za ispiranje.                  |
| 3    | Zvučni signal završetka                             | On<br>Off (zadano)                      | Uključite ili isključite zvučni signal za kraj programa.                   |
| 4    | Automatsko otvaranje vrata                          | On (zadano)<br>Off                      | Uključite ili isključite AirDry.   |

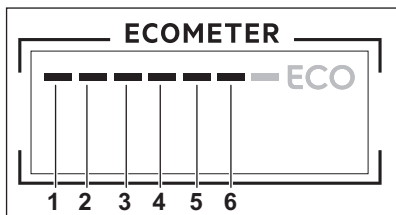
| Broj | Postavke              | Vrijednosti        | Opis <sup>1)</sup>   |
|------|-----------------------|--------------------|--|
| 5    | Ton tipke             | On (zadano)<br>Off | Uključite ili isključite zvuk tipki kad su pritisnute.                           |
| 6    | Zadnji odbir programa | On<br>Off (zadano) | Uključite ili isključite automatski odabir zadnjeg korištenog programa i opcija. |

<sup>1)</sup> Više pojedinosti potražite u podacima navedenim u ovom poglavlju.

Možete promijeniti osnovne postavke u izborniku postavki.

Kad je uređaj u načinu rada postavki, trake ECOMETER predstavljaju dostupne postavke. Za svaku postavku bljeska određena traka ECOMETER.

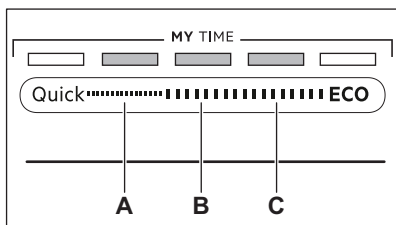
Redoslijed osnovnih postavki predstavljen u tablici također je redoslijed postavki na ECOMETER:



## 6.1 Izbornik postavki

### Kako se kretati po izborniku postavki

Možete se kretati po izborniku postavki pomoću trake za odabir MY TIME.



- A. Tipka **Prethodna**
- B. Tipka **U redu**
- C. Tipka **Iduća**

Koristite **Prethodna** i **Iduća** da biste se prebacivali između osnovnih postavki i mijenjali njihove vrijednosti.

Koristite **U redu** za unos odabrane postavke i potvrdu promjene njezine vrijednosti.

### Kako ući u izbornik postavki

Prije početka programa možete ući u izbornik postavki. Dk program radi ne možete ući u izbornik postavki.

Da biste ušli u izbornik postavki, istovremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.

Svijetle indikatori **Prethodna**, **U redu** i **Iduća**.

### Kako promijeniti postavku

Provjerite je li uređaj u izborniku postavki.

1. Koristite **Prethodna** ili **Iduća** da biste odabrali traku ECOMETER namijenjenu željenoj postavci.
  - Traka ECOMETER namijenjena određenoj postavci treperi.
  - Na zaslonu se prikazuje trenutna vrijednost postavke.
2. Za unos postavke pritisnite **U redu**.
  - Traka ECOMETER namijenjena određenoj postavci je uključena. Ostale trake su isključene.
  - Vrijednost trenutne postavke treperi.
3. Pritisnite **Prethodna** ili **Iduća** za promjenu vrijednosti.
4. Za potvrdu postavke pritisnite **U redu**.
  - Novo postavljanje je pohranjeno.
  - Uređaj se vraća na tvorničke postavke.
5. Kako biste izašli iz izbornika postavki, istovremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa. Spremljene postavke važe dok ih ponovno ne promijenite.

## 6.2 Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali negativan utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

Što je više tih minerala, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode mjeri se sljedećim ekvivalentnim ljestvicama.

### Tvrdoća vode

| Njemački stupnjevi (°dH) | Francuski stupnjevi (°fH) | mmol/l    | Clarke stupnjevi | Razina omekšivača vode |
|--------------------------|---------------------------|-----------|------------------|------------------------|
| 47 - 50                  | 84 - 90                   | 8.4 - 9.0 | 58 - 63          | 10                     |
| 43 - 46                  | 76 - 83                   | 7.6 - 8.3 | 53 - 57          | 9                      |
| 37 - 42                  | 65 - 75                   | 6.5 - 7.5 | 46 - 52          | 8                      |
| 29 - 36                  | 51 - 64                   | 5.1 - 6.4 | 36 - 45          | 7                      |
| 23 - 28                  | 40 - 50                   | 4.0 - 5.0 | 28 - 35          | 6                      |
| 19 - 22                  | 33 - 39                   | 3.3 - 3.9 | 23 - 27          | 5 <sup>1)</sup>        |
| 15 - 18                  | 26 - 32                   | 2.6 - 3.2 | 18 - 22          | 4                      |
| 11 - 14                  | 19 - 25                   | 1.9 - 2.5 | 13 - 17          | 3                      |
| 4 - 10                   | 7 - 18                    | 0.7 - 1.8 | 5 - 12           | 2                      |
| <4                       | <7                        | <0.7      | < 5              | 1 <sup>2)</sup>        |

1) Tvorničke postavke.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

**Neovisno o vrsti korištenog deterđenta, postavite odgovarajuću razinu tvrdoće vode kako biste održali indikator punjenja soli aktivnim.**



Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite kako bi omekšale tvrdu vodu.

### Postupak obnavljanja

Za ispravan rad omekšivača vode, smolu u uređaju za omekšavanje potrebno je redovito obnavljati. Taj je postupak je automatski i dio je normalnog rada perilice posuđa.

Omekšivač vode treba podesiti u skladu s tvrdoćom vode na vašem području. Podatke možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća. Važno je postaviti ispravnu razinu omekšivača vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.

Kad se propisana količina vode (vidi vrijednosti u tablici) koristi od prethodnog postupka obnavljanja, novi proces obnavljanja započet će između završnog ispiranja i završetka programa.

| Razina omekšivača vode | Količina vode (l) |
|------------------------|-------------------|
| 1                      | 250               |
| 2                      | 100               |
| 3                      | 62                |
| 4                      | 47                |

| Razina omekšivača vode | Količina vode (l) |
|------------------------|-------------------|
| 5                      | 25                |
| 6                      | 17                |
| 7                      | 10                |
| 8                      | 5                 |
| 9                      | 3                 |
| 10                     | 3                 |

U slučaju visoke postavke omekšivača vode, također se može dogoditi u sredini programa, prije ispiranja (dva puta tijekom programa). Početak obnavljanja nema utjecaja na trajanje ciklusa, osim ako se dogodi u sredini programa ili na kraju programa s kratkom fazom sušenja. U tim slučajevima, obnavljanje produžava ukupno trajanje programa za dodatnih 5 minuta.

Nakon toga, u istom ciklusu ili na početku sljedećeg programa može započeti ispiranje omekšivača vode koje traje 5 minuta. Ova aktivnost povećava ukupnu potrošnju vode programa za dodatne 4 litre i ukupnu potrošnju energije programa za dodatna 2 Wh. Ispiranje omekšivača završava se potpunim ispuštanjem vode.

Svako izvedeno ispiranje sa sredstvom za ispiranje (moguće više od jednog u istom ciklusu) može produžiti trajanje programa za još 5 minuta, kada se pojavi u bilo kojem trenutku na početku ili u sredini programa.

- i** Sve vrijednosti potrošnje navedene u ovom odjeljku određene su u skladu s trenutno važećim standardom u laboratorijskim uvjetima s tvrdoćom vode 2,5 mmol/l u skladu s Uredbom 2019/2022 (omekšivač vode: razina 3). Tlak i temperatura vode kao i promjene u opskrbi mrežom mogu promijeniti vrijednosti.

## 6.3 Obavijest o praznom spremniku sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje pomaže u sušenju posuđa bez mrlja i tragova. Automatski se ispušta tijekom zadnjeg vrućeg ispiranja.

Kad je spremnik sredstva za ispiranje prazan, pokazatelj sredstva za ispiranje se uključuje i obavještava vas da trebate dodati sredstvo za ispiranje. Ako su rezultati sušenja zadovoljavajući prilikom upotrebe višenamjenskih tableta moguće je deaktivirati obavijest o dodavanju sredstva za ispiranje. Međutim, za najbolje rezultate sušenja uvijek koristite sredstvo za ispiranje.

Ako se koriste standardni deterđent ili višenamjenske tablete bez sredstva za ispiranje tada aktivirajte obavijesti kako bi pokazatelj dodavanja sredstva za ispiranje bio aktivan.

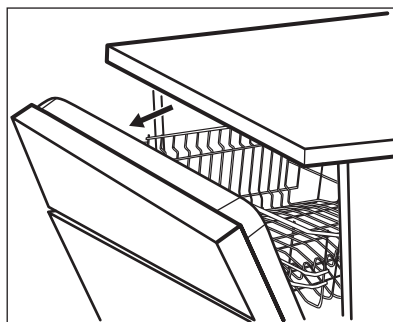
## 6.4 Zvučni signal završetka

Možete uključiti zvučni signal koji će se oglasiti nakon dovršetka vremena pranja.

- i** Zvučni signali oglašavaju se također kad dođe do kvara uređaja. Te signale nije moguće isključiti.

## 6.5 AirDry

AirDry poboljšava rezultate sušenja. Vrata uređaja automatski se otvaraju tijekom faze sušenja i ostaju odškrinuta.



AirDry automatski se aktivira sa svim programima.

Trajanje faze sušenja i vrijeme otvaranja vrata razlikuju se ovisno o odabranom programu i opcijama.

Kad funkcija AirDry otvori vrata, na zaslonu se vidi preostalo vrijeme programa koji radi.



#### **OPREZ!**

Ne pokušavajte zatvoriti vrata uređaja unutar 2 minute nakon automatskog otvaranja. To može oštetiti uređaj.



#### **OPREZ!**

Ako djeca imaju pristup uređaju, savjetujemo vam da deaktivirate AirDry. Automatsko otvaranje vrata može predstavljati opasnost.



Kad funkcija AirDry otvori vrata, Beam-on-Floor možda neće biti u potpunosti vidljiv. Da biste provjerili je li program gotov, pogledajte upravljačku ploču.

## 7. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. **Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode. Ako nije, prilagodite razinu omekšivača vode.**
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Pokrenite program Quick za uklanjanje bilo kakvih ostataka iz postupka proizvodnje. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.

Nakon pokretanja programa, uređaj puni smolu u omekšivač vode, do 5 minuta. Faza pranja započinje tek kada se ovaj postupak dovrši. Postupak se periodički ponavlja.

## 6.6 Ton tipke

Tipke na upravljačkoj ploči čine zvuk 'klik' kada ih pritisnete. Taj zvuk možete isključiti:

## 6.7 Najnoviji izbor programa

Možete postaviti automatski odabir najčešće korištenog programa i opcija.

Spremljen je najnoviji program koji je dovršen prije isključivanja uređaja. Nakon uključivanja uređaja, automatski se odabire.

Kada je najnoviji odabir programa onemogućen, zadani je program je ECO.

## 7.1 Spremnik za sol



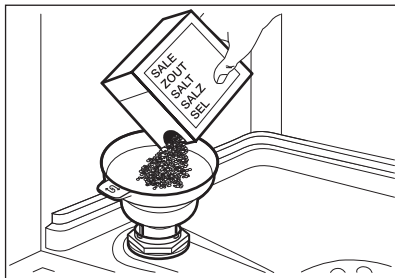
#### **OPREZ!**

Koristite samo grubu sol namijenjenu za perilice posuđa. Fina sol povećava rizik od korozije.

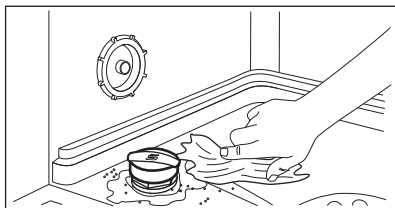
Sol se koristi za nadopunu smole u omekšivač vode te kako bi se osigurali dobri rezultati pranja u svakodnevnoj uporabi.

## Kako puniti spremnik za sol

1. Okrenite poklopac spremnika za sol u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite ga.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Spremnik za sol napunite s 1 kg soli (dok se ne napuni).



4. Pažljivo protresite cijev za ručicu, da zrnca uđu unutra.
5. Uklonite sol oko otvora spremnika za sol.



6. Okrenite čep spremnika za sol u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.

**OPREZ!**

Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Nakon što napunite spremnik za sol odmah pokrenite program kako biste spriječili koroziju.

**OPREZ!**

Odjeljak (A) služi samo za sredstvo za ispiranje. Ne punite ga deterdžentom.

**OPREZ!**

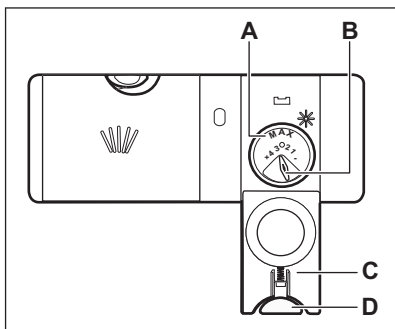
Koristite isključivo sredstvo za ispiranje posebno namijenjeno za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku za otpuštanje (D) za otvaranje poklopca (C).
2. Ulijte sredstvo za ispiranje u spremnik (A) sve dok tekućina ne dosegne razinu punjenja "max".
3. Uklonite proliveno sredstvo za ispiranje apsorbirajućom krpom kako biste spriječili prekomjerno stvaranje pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite je li gumb za otpuštanje sjeo na svoje mjesto.



Možete okrenuti birač otpuštene količine (B) između pozicije 1 (najniža količina) i položaja 4 ili 6 (najviša količina).

## 7.2 Kako napuniti spremnik sredstva za ispiranje



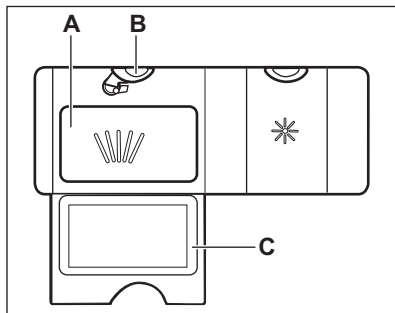
## 8. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.



2. Pritisnite i zadržite **I** dok se uređaj ne uključi.
3. Napunite spremnik soli ako je prazan.
4. Napunite sredstvo za ispiranje ako je prazno.
5. Napunite košare.
6. Dodajte deterdžent.
7. Odaberite i pokrenite program.
8. Kad program završi, zatvorite slavinu.

## 8.1 Upotreba deterdženta



1. Pritisnite tipku za otpuštanje (**B**) za otvaranje poklopca (**C**).
2. Stavite deterdžent u prašaku ili tabletama u spremnik (**A**).
3. Ako program ima fazu pretpranja, stavite malu količinu deterdženta na unutarnji dio vrata uređaja.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite je li gumb za otpuštanje sjeo na svoje mjesto.

**i** Informacije o doziranju deterdženta potražite u uputama proizvođača na pakiranju proizvoda. Obično je 20 - 25 ml gel deterdženta dovoljno za pranje punjenja s normalnim zaprljanjem.

**i** Ne punite spremnik (**A**) s više od 30 ml gel deterdženta.

## 8.2 Kako odabrati i pokrenuti program pomoću opcije MY TIME traku odabira

1. Klizite prstom preko trake za odabir MY TIME kako biste odabrali odgovarajući program.
  - Svijetli indikator odabranog programa.
  - ECOMETER označava razinu potrošnje električne energije i vode.
  - Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
2. Aktivirajte primjenjive EXTRAS, ako želite.
3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

## 8.3 Kako uključiti EXTRAS

1. Odaberite program pomoću trake za odabir MY TIME.
2. Pritisnite tipku opcije koju želite aktivirati.
  - Svijetli indikator tipke.
  - Na zaslonu se prikazuje ažurirano trajanje programa.
  - ECOMETER označava ažuriranu razinu potrošnje električne energije i vode.

**i** Prema zadanim postavkama, opcije se moraju aktivirati svaki put prije pokretanja programa. Ako je omogućen najnoviji odabir programa, pohranjene opcije se automatski uključuju zajedno s programom.


**i** Nije moguće uključiti ili isključiti opcije dok je program u tijeku.

**i** Nisu sve opcije međusobno kompatibilne.

**i** Uključenje opcija često povećava potrošnju vode i električne energije, kao i trajanje programa.

## 8.4 Kako pokrenuti AUTO Sense program


1. Pritisnite **AUTO** Sense .
  - Svijetli indikator tipke.
  - Na zaslonu se ne prikaže najdulje moguće trajanje programa.

 MY TIME i EXTRAS nisu primjenjivi na ovaj program.

2. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Uređaj osjeća količinu opterećenja i podešava odgovarajući ciklus pranja. Tijekom ciklusa senzori rade nekoliko puta i početno trajanje programa može se smanjiti.


## 8.5 Kako odgoditi početak programa


1. Odaberite program.
2. Uzastopce pritisćite  sve dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode (od 1 do 24 sata). Svijetli indikator tipke.
3. Za pokretanje odbrojanja zatvorite vrata uređaja.

Tijekom odbrojanja nije moguće promijeniti vrijeme odgode i odabir programa.

Kad odbrojanje završi, program se pokreće.

## 8.6 Poništavanje odgode početka tijekom odbrojanja


Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde.  
Uređaj se vraća u odabir programa.

 Ako poništite odgodu početka, morate ponovno odabrati program.

## 8.7 Kako poništiti program u radu


Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa.

 Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

## 8.8 Otvaranje vrata dok uređaj radi

Otvaranje vrata dok je program u tijeku zaustavlja uređaj. To može utjecati na potrošnju energije i trajanje programa. Nakon zatvaranja vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.

 Ako su vrata otvorena dulje od 30 sekundi tijekom faze sušenja, program u tijeku će se prekinuti. To se neće dogoditi ako je vrata otvorila funkcija AirDry.

## 8.9 Funkcija Auto Off

Ova funkcija štedi energiju isključivanjem uređaja kada ne radi.

Ta funkcija se automatski uključuje:

- Kad je program pranja završen.
- Nakon 5 minuta ako program nije započeo.

## 8.10 Kraj programa

Kad program završi, na zaslonu se prikazuje **0:00**.

Funkcija Auto Off automatski isključuje uređaj.

Sve su tipke neaktivne, osim tipke za uključivanje/isključivanje.

## 9. SAVJETI

### 9.1 Općenito

Slijedite dolje navedene savjete kako biste osigurali optimalne rezultate pranja i sušenja u svakodnevnoj uporabi i zaštitili okoliš.

- Pranje posuđa u perilici posuđa prema uputama u korisničkom priručniku obično troši manje vode i energije nego ručno pranje posuđa.
- Perilicu posuđa napunite do punog kapaciteta za uštedu vode i energije. Za najbolje rezultate pranja, složite posuđe u košare prema uputama u korisničkom priručniku i nemojte ih pretrpati.
- Ne ispirite posuđe ručno prije stavljanja u perilicu. To povećava potrošnju vode i energije. Kada je potrebno, odaberite program s fazom pretpranja.
- Veće ostatke hrane otklonite s posuđa i ispraznite šalice i čaše prije nego što ih stavite u uređaj.
- Prije pranja u uređaju namočite ili malo očistite posuđe sa zalijepljenom ili zapečenom hranom.
- Pazite da se predmeti u košarama međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju. Samo tako voda može u potpunosti doprijeti i oprati suđe.
- Možete odvojeno upotrebljavati deterđžent za perilice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol za perilice posuđa ili možete upotrebljavati višenamjenske tablete s deterđžentom (npr. "Sve u 1"). Slijedite upute na pakiranju.
- Odaberite program prema količini napunjenosti i stupnju zaprljanosti. Program ECO pruža najučinkovitiju upotrebu potrošnje vode i energije.
- Za sprečavanje nakupljanja kamenca unutar uređaja:
  - Kad god je potrebno nadopunite spremnik za sol.
  - Koristite preporučene doze deterđženta i sredstva za ispiranje.
  - Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode.

- Slijedite upute u poglavlju "Održavanje i čišćenje".

### 9.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterđženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterđžent napravljene za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Ipak, u područjima s vrlo tvrdom vodom preporučujemo uporabu samo deterđženta (u prašku, gelu, tabletama bez dodatnih sredstava), sredstva za ispiranje i soli za perilice posuđa odvojeno, za optimalne rezultate pranja i sušenja.
- Deterđžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterđženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranja.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu deterđženta. Nedovoljna doza deterđženta može rezultirati lošim rezultatima pranja i snimanjem tvrdoćom vode ili mrljama na posuđu. Upotreba previše deterđženta s mekom ili omekšanom vodom rezultira ostacima deterđženta na posuđu. Na temelju tvrdoće vode, prilagodite količinu deterđženta. Pogledajte upute na pakiranju deterđženta.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu sredstva za ispiranje. Nedovoljno doziranje sredstva za ispiranje smanjuje rezultate sušenja. Upotreba previše sredstva za ispiranje rezultira plavkastim slojevima na posuđu.
- Provjerite je li razina sredstva za ispiranje ispravna. Ako je razina previsoka, povećana količina soli u vodi može rezultirati hrđom na priboru za jelo.

### 9.3 Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati kombinirane tablete s deterdžentom

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje, obavite sljedeće korake:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.
2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokretanje programa Quick. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.
4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

### 9.4 Prije početka programa

Prije pokretanja odabranog programa, osigurajte sljedeće:

- Filtri su čisti i pravilno instalirani.
- Poklopac spremnika za sol je dobro zatvoren.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Ima dovoljno soli i sredstva za ispiranje (osim ako koristite multi-tablete).
- Raspored predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti punjenja i stupnju zaprljanja.
- Upotrijebljena je ispravna količina deterdženta.

### 9.5 Umetanje košara

- Pogledajte upute za punjenja košara koja se isporučuju s uređajem.

- Uvijek koristite cijeli prostor košara.
- Uređaj koristite samo za pranje posuđa predviđenog za pranje u perilici posuđa.
- Ne perite sljedeće materijale u perilici posuđa: drvo, rog, kositar, bakar, aluminij, osjetljivi ukrašeni porculan i nezaštićeni ugljični čelik. To može dovesti do pucanja, iskrivljenja, promjene boje, pojave jamica ili hrđe.
- U uređaj nemojte prati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
- Lagane ili plastične predmete stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe ne miče.
- Stavite pribor za jelo i male predmete u ladicu za pribor za jelo.
- Provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati prije pokretanja programa.

### 9.6 Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.
2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.



Nakon završetka programa, na unutarnjim površinama uređaja još se može zadržavati voda.

## 10. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE




### UPOZORENJE!

Prije bilo kakvog održavanja osim pokretanja programa Machine Care, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice napajanja.


Prijavi filtri i začepljene mlaznice negativno utječu na rezultate pranja. Očistite filtre jednom tjedno, a mlaznice - jednom u dva mjeseca. Učestalost čišćenja može se razlikovati ovisno o tome koliko se često uređaj koristi.


## 10.1 Machine Care



Machine Care je program osmišljen za čišćenje unutrašnjosti uređaja s optimalnim rezultatima. Uklanja kamenac i nakupljanje masnoće.

Kada uređaj osjeti potrebu za čišćenjem, indikator  je uključen. Pokrenite Machine Care program za čišćenje unutrašnjosti uređaja.


### Kako pokrenuti program Machine Care

 Prije pokretanja programa Machine Care očistite filtre i mlaznice.

1. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca ili sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa. Slijedite upute na pakiranju. Ne stavljajte posuđe u košare.
2. Istovremeno pritisnite i zadržite  **AUTO** i **Sense** na 3 sekunde.

Indikator  i  bljeskaju. Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Kad je program završen, indikator  je isključen.

## 10.2 Unutarnje čišćenje

- Očistite unutrašnjost uređaja vlažnom mekom krpom.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, oštre alate, jake kemikalije, strugalice ili otapala.
- Jednom tjedno obrišite vrata, uključujući gumenu brtvu.
- Za održavanje performansi vašeg uređaja, koristite sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa najmanje jednom u dva mjeseca. Pažljivo slijedite upute na pakiranju proizvoda.
- Za optimalne rezultate čišćenja pokrenite program Machine Care.

## 10.3 Uklanjanje stranih predmeta

Nakon svake uporabe perilice posuđa provjerite filtre i nosač filtra. Strani predmeti (npr. komadi stakla, plastike, kosti ili čačkalice, itd.) smanjuju učinak pranja i mogu oštetiti odvodnu pumpu.



### OPREZ!

Ako ne možete ukloniti strane predmete, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

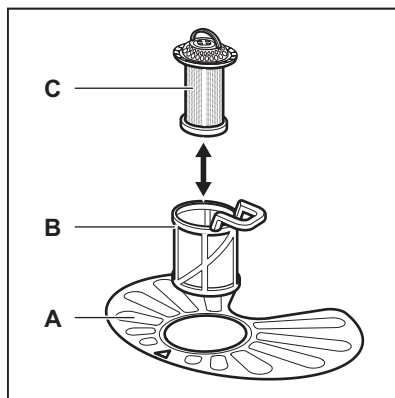
1. Rastavite sustav filtera prema uputama u ovom poglavlju.
2. Ručno uklonite bilo kakve strane predmete.
3. Ponovno sastavite filtre prema uputama u ovom poglavlju.

## 10.4 Vanjsko čišćenje

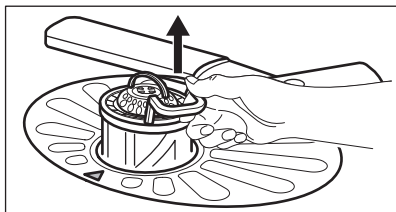
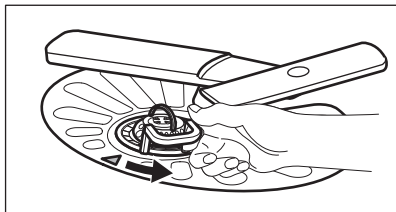
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.
- Koristite isključivo neutralni deterdžent.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala.

## 10.5 Čišćenje filtera

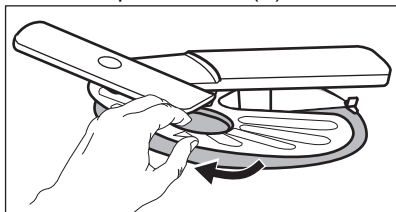
Sustav filtra sastoji se od 3 dijela.



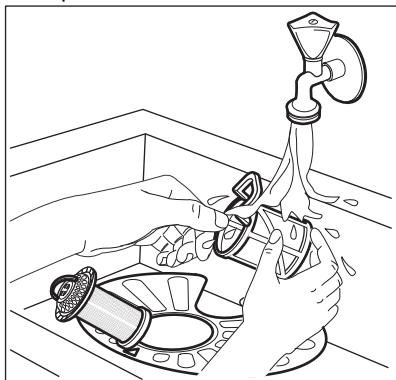
1. Okrenite filter (B) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



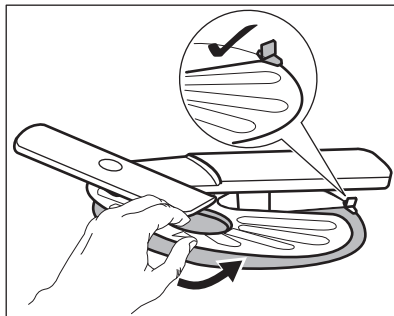
2. Izvadite filter (C) iz filtra (B).
3. Skinite plosnati filter (A).



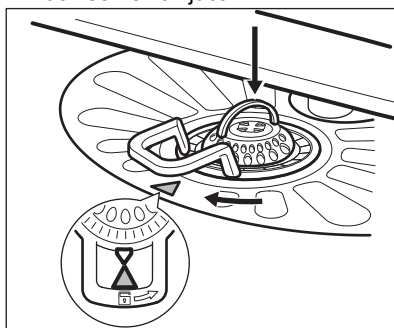
4. Operite filtre.



5. Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.
6. Vratite plosnati filter na mjesto (A). Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice.



7. Sastavite filtre (B) i (C).
8. Vratite filter (B) u plosnati filter (A). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



#### OPREZ!

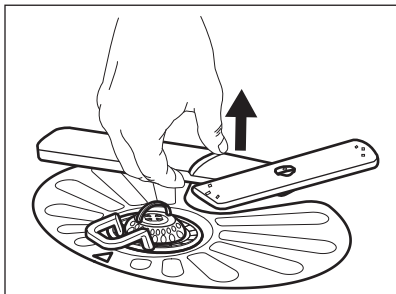
Neispravan položaj filtera može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

## 10.6 Čišćenje donje mlaznice

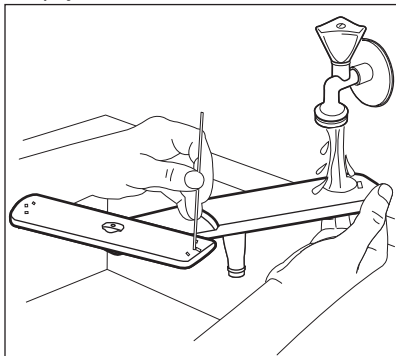
Preporučamo da redovito čistite donju mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora.

Začepljeni otvori mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

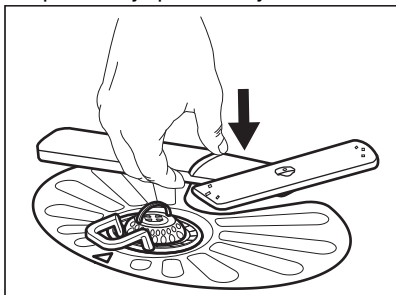
1. Da biste uklonili donju mlaznicu, povucite je prema gore.



2. Operite mlaznicu pod mlazom vode. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz otvora.



3. Da biste vratili mlaznicu nazad, pritisnite je prema dolje.



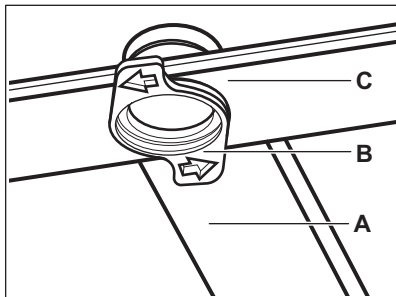
## 10.7 Čišćenje gornje mlaznice

Ne uklanjajte gornju mlaznicu. Ako su otvori na mlaznici začepljeni, uklonite preostale dijelove zaprljanja tankim šiljastim predmetom, npr. čačkalicom.

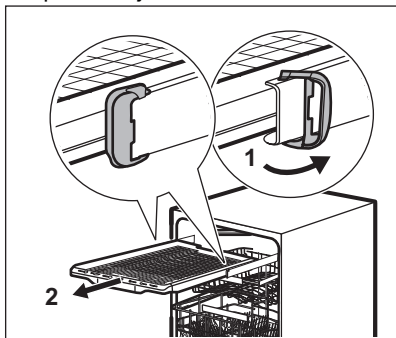
## 10.8 Čišćenje stropnih mlaznica

Preporučamo da redovito čistite gstopnih mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora. Začepljene rupe mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

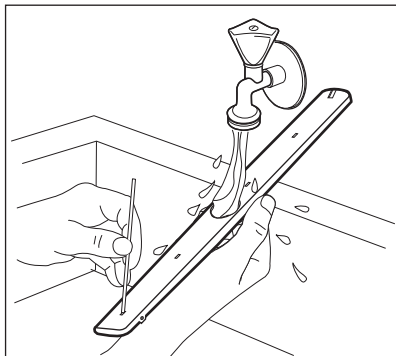
Stropna mlaznica nalazi se na stropu uređaja. Mlaznica (C) je instalirana na dobavnu cijev (A) pomoću elementa za montažu (B).



1. Otpustite čepove na bočnim stranama kliznih tračnica ladice za jelo i izvucite ladicu.



2. Pomaknite gornju košaru na najnižu razinu kako biste lakše došli do mlaznice.
3. Za odvajanje mlaznice (C) s dobavne cijevi (A), element za montažu okrenite (B) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i povucite mlaznicu prema dolje.
4. Operite mlaznicu pod tekućom vodom. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz rupa. Pustite vodu kroz rupe kako bi se čestice prljavštine isprale iznutra.



5. Za vraćanje mlaznice (C), umetnite element za montažu (B) u mlaznicu i pričvrstite je na dobavnu cijev (A) okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Pazite da element za montažu sjedne na mjesto.
6. Ugradite ladicu za pribor za jelo na klizne tračnice i blokirajte čepove.

## 11. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA



### UPOZORENJE!

Nepravilni popravak uređaja može predstavljati opasnost za sigurnost korisnika. Sve popravke mora obaviti kvalificirano osoblje.

Informacije u vezi s mogućim problemima potražite u donjoj tablici.

Kod nekih kvarova, na zaslonu se prikazuje šifra alarma.

**Većinu problema moguće je riješiti bez potrebe kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra.**

| Problem i šifra alarma   | Mogući uzrok i rješenje   |
|--|---|
| Ne možete uključiti uređaj.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu.</li> <li>• Provjerite nema li oštećenih osigurača u kutiji s osiguračima.</li> </ul>   |
| Program se ne pokreće.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.</li> <li>• Ako je postavljeno odgođeno pokretanje, poništite postavku ili pričekajte kraj odbrojavanja.</li> <li>• Uređaj ponovno puni smolu unutar omekšivača vode. Trajanje postupka je oko 5 minuta.</li> </ul>   |
| Uređaj se ne puni vodom. Na zaslonu se prikazuje <b>i10</b> ili <b>i11</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li slavina za vodu otvorena.</li> <li>• Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenikak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi.</li> <li>• Provjerite nije li slavina za vodu začepljena.</li> <li>• Provjerite nije li filter u crijevu za dovod začepljen.</li> <li>• Provjerite je li crijevo za dovod nagnječeno ili savijeno.</li> </ul> |
| Uređaj ne izbacuje vodu. Na zaslonu se prikazuje <b>i20</b> .                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite da otvor omivaonika nije začepljen.</li> <li>• Provjerite je li unutarnji sustav za filtriranje začepljen.</li> <li>• Provjerite je li odvodno crijevo nagnječeno ili savijeno.</li> </ul>  |



| <b>Problem i šifra alarma</b>  | <b>Mogući uzrok i rješenje</b>   |
|--|--|
| Uređaj protiv poplave je uključuen.<br>Na zaslonu se prikazuje <b>i30</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatvorite slavinu za vodu.</li> <li>• Provjerite je li uređaj pravilno postavljen.</li> <li>• Provjerite jesu li košare napunjene prema uputama u korisničkom priručniku.</li> </ul>                    |
| Neispravnost senzora za detektiranje razine vode.<br>Na zaslonu se prikazuje <b>i41</b> - <b>i44</b> .   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li filtri čisti.</li> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>   |
| Neispravnost pumpe za pranje ili odvodne pumpe.<br>Na zaslonu se prikazuje <b>i51</b> - <b>i59</b> ili <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>   |
| Temperatura vode unutar uređaja je previsoka ili je došlo do neispravnosti senzora temperature.<br>Na zaslonu se prikazuje <b>i61</b> ili <b>i69</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pobrinite se da temperatura ulazne vode ne prelazi 60 °C.</li> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>  |
| Tehnička neispravnost uređaja.<br>Na zaslonu se prikazuje <b>iC0</b> ili <b>iC3</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>   |
| Razina vode unutar uređaja je previsoka.<br>Na zaslonu se prikazuje <b>iF1</b> .   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> <li>• Provjerite jesu li filtri čisti.</li> <li>• Provjerite je li odvodno crijevo postavljeno na pravoj visini od poda. Proučite upute za postavljanje.</li> </ul> |
| Uređaj se zaustavlja i pokreće više puta tijekom rada.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno. To osigurava optimalne rezultate pranja i uštedu energije.</li> </ul>   |
| Program predugo traje.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako je postavljena opcija odgođeno pokretanje, poništite postavku odgode ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>• Uključivanje opcija produljuje trajanje programa.</li> </ul>                 |
| Prikazano trajanje programa različito je od trajanja u tablici vrijednosti potrošnje.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte tablicu vrijednosti potrošnje u poglavlju "<b>Odabir programa</b>".</li> </ul>   |
| Preostalo vrijeme na zaslonu povećava se i preskače gotovo na kraj trajanja programa.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To nije kvar. Uređaj radi ispravno.</li> </ul>  |
| Mala curenja iz vrata uređaja.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite podesive nožice (po potrebi).</li> <li>• Vrata uređaja nisu centrirana na kadu. Podesite stražnju nožicu (po potrebi).</li> </ul>                 |

| Problem i šifra alarma                            | Mogući uzrok i rješenje  |
|---|--|
| Vrata uređaja se teško zatvaraju.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite podeseive nožice (po potrebi).</li> <li>• Dijelovi posuđa vire iz košara.</li> </ul>  |
| Vrata uređaja se otvaraju tijekom ciklusa pranja. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcija AirDry je aktivirana. Možete deaktivirati funkciju. Pogledajte odjeljak "<b>Osnovne postavke</b>".</li> </ul>  |
| U uređaju se čuje zvuk zveckanja ili kucanja.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe nije pravilno raspoređeno u košarama. Pogledajte upute za punjenja košara.</li> <li>• Pobrnite se da se mlaznice mogu slobodno rotirati.</li> </ul>  |
| Uređaj aktivira automatski prekidač.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jakost struje nije dovoljna za istodobnu opskrbu svih uređaja u uporabi. Provjerite jakost struje utičnice i kapacitet brojila ili isključite jedan od uređaja u uporabi.</li> <li>• Unutarnja električna pogreška uređaja. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.</li> </ul> |

Nakon provjere uređaja, isključite i uključite uređaj. Ako se problem ponovi, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Za kodove alarma koji nisu opisani u tablici, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.




#### UPOZORENJE!


Ne preporučujemo uporabu uređaja dok se problem u potpunosti ne otkloni. Odspojite utikač iz napajanja i ne uključujte ga ponovno sve dok niste sigurni da uređaj ispravno radi.

PNC možete pronaći na natpisnoj pločici na vratima uređaja. Također možete provjeriti PNC na upravljačkoj ploči.

Prije provjere PNC, provjerite je li uređaj u odabiru programa.

1. Istovremeno pritisnite i zadržite  i **AUTO** Sense oko 3 sekunde.

Na zaslonu vašeg uređaja prikazuje se PNC.

2. Da biste izašli iz prikaza PNC, istovremeno pritisnite i zadržite  **AUTO** and Sense oko 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa.

## 11.1 Šifra proizvoda (PNC)

Ako kontaktirate ovlašteni servisni centar, morate navesti šifru proizvoda vašeg uređaja.

## 11.2 Rezultati pranja i sušenja posuđa nisu zadovoljavajući

| Problem                | Mogući uzrok i rješenje  |
|------------------------|--|
| Loši rezultati pranja. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte "<b>Svakodnevna uporaba</b>", "<b>Savjeti i preporuke</b>" i letak za punjenja košara.</li> <li>• Koristite intenzivniji program pranja.</li> <li>• Uključite opciju ExtraPower za poboljšanje rezultata pranja odabranog programa.</li> <li>• Čišćenje prskalice mlaznice i filtra. Pogledajte poglavlje "<b>Održavanje i čišćenje</b>".</li> </ul> |

| Problem   | Mogući uzrok i rješenje   |
|---|---|
| Loši rezultati sušenja.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe je ostalo predugo unutar zatvorenog uređaja. Uključite funkciju AirDry za automatsko otvaranje vrata i poboljšanje rezultata sušenja.</li> <li>• Nema sredstva za ispiranje ili njegova količina nije dovoljna. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ili postavite doziranje sredstva za ispiranje na višu razinu.</li> <li>• Uzrok može biti u kvaliteti sredstva za ispiranje.</li> <li>• Uvijek koristite sredstvo za ispiranje, čak i s multi tabletama.</li> <li>• Plastične predmete možda ćete trebati osušiti ručnikom.</li> <li>• Program nema fazu sušenja. Pogledajte poglavlje "<b>Pregled programa</b>".</li> </ul> |
| Na čašama i posuđu postoje bjelkasti tragovi ili plavkaste naslage. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Podesite doziranje sredstva za ispiranje na nižu razinu.</li> <li>• Količina deterdženta je prevelika.</li> </ul>   |
| Na čašama i posuđu postoje mrlje i suhe kapi vode.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Podesite doziranje sredstva za ispiranje na višu razinu.</li> <li>• Uzrok može biti u kvaliteti sredstva za ispiranje.</li> </ul>  |
| Unutrašnjost uređaja je mokra.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To nije kvar uređaja. Vлага se kondenzira na stijenka ma uređaja.</li> </ul>   |
| Neobična pojava pjene tijekom pranja.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite deterdžent napravljen posebno za perilice posuđa.</li> <li>• Koristite deterdžent drugog proizvođača.</li> <li>• Nemojte prethodno ispirati posuđe pod mlazom vode.</li> </ul>   |
| Na priboru za jelo nalaze se tragovi hrđe.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• U vodi koja se koristi za pranje ima previše soli. Pogledajte poglavlje "<b>Omekšivač vode</b>".</li> <li>• Pribor za jelo od srebra i nehrđajućeg čelika su bili smješteni zajedno. Ne stavljajte predmete od srebra i nehrđajućeg čelika blizu.</li> </ul>   |
| U spremniku na kraju programa postoje ostaci deterdženta.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableta s deterdžentom se zaglavila u spremniku i nije isprana vodom.</li> <li>• Voda ne može ispratiti deterdžent iz spremnika. Pazite da mlaznice nisu blokirane ili začepljene.</li> <li>• Pazite da predmeti u košarama ne ometaju otvaranje poklopca spremnika deterdženta.</li> </ul>  |
| Neugodan miris unutar uređaja.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte "<b>Čišćenje unutrašnjosti</b>".</li> <li>• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca ili proizvodom za čišćenje napravljenim za perilice posuđa.</li> </ul>  |

| Problem  | Mogući uzrok i rješenje   |
|--|---|
| Nakupine kamenca na posuđu, kadi i na unutarnjoj strani vrata. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Razina soli je niska, provjerite indikator nadopune.</li> <li>Poklopac spremnika za sol je labav.</li> <li>Voda iz slavine je tvrda. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode".</li> <li>Koristite sol i postavite obnavljanje omekšivača vode čak i kad se koriste višenamjenske tablete. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode".</li> <li>Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca namijenjenim za perilice posuđa.</li> <li>Ako se naslage kamenca ne uklone, očistite uređaj odgovarajućim deterdžentima.</li> <li>Probajte drugi deterdžent.</li> <li>Obratite se proizvođaču deterdženta.</li> </ul> |
| Tupo, obezbojeno ili okrnjeno stolno posuđe.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pazite da se u uređaju peru samo predmeti koji su sigurni za pranje u perilici.</li> <li>Pažljivo napunite i ispraznite košaru. Pogledajte upute za punjenja košara.</li> <li>U gornju košaru stavite osjetljive predmete.</li> <li>Uključite opciju GlassCare da biste osigurali posebnu njegu čaša i osjetljivog posuđa.</li> </ul>  |



Za druge moguće uzroke pogledajte "Prije prve uporabe", "Svakodnevna uporaba" ili "Savjeti".

## 12. TEHNIČKE INFORMACIJE

|                                     |                                     |                       |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|
| Dimenzije                           | Širina / visina / dubina (mm)       | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Električni priključak <sup>1)</sup> | Napon (V)                           | 220 - 240             |
|                                     | Frekvencija (Hz)                    | 50                    |
| Tlak dovoda vode                    | Min. / maks. bar (MPa)              | 0.5 (0.05) / 8 (0.8)  |
| Dovod vode                          | Hladna ili topla voda <sup>2)</sup> | maksimalno 60 °C      |
| Kapacitet                           | Postavke mjesta                     | 14                    |

<sup>1)</sup> Pogledajte natpisnu pločicu za ostale vrijednosti.

<sup>2)</sup> Ako topla voda dolazi iz alternativnog izvora energije (npr. Solarni paneli), upotrijebite opskrbu toplom vodom za smanjenje potrošnje energije.

### 12.1 Poveznica na bazu podataka EU EPREL


QR kod na energetskej naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu za registraciju ovog uređaja u


EU EPREL bazi podataka. Energetske naljepnicu držite za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Informacije o performansama proizvoda moguće je pronaći u EU EPREL bazi podataka putem poveznice <https://eprel.ec.europa.eu> kao i naziv modela i broj proizvoda koji možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja. Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda".

Za detaljnije informacije o energetskejoj oznaci, posjetite stranicu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

# ÍNDICE

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....     | 30 |
| 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....      | 31 |
| 3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....         | 33 |
| 4. PAINEL DE CONTROLO.....           | 35 |
| 5. SELEÇÃO DE PROGRAMA.....          | 36 |
| 6. DEFINIÇÕES BÁSICAS .....          | 38 |
| 7. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO..... | 42 |
| 8. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....            | 43 |
| 9. SUGESTÕES E DICAS.....            | 46 |
| 10. CUIDADOS E LIMPEZA.....          | 48 |
| 11. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....      | 51 |
| 12. INFORMAÇÃO TÉCNICA.....          | 56 |
| 13. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....     | 57 |

## PARA RESULTADOS PERFEITOS

Obrigado por escolher este produto AEG. Criámo-lo para lhe proporcionar um desempenho impecável durante muitos anos, com tecnologias inovadoras que tornam a sua vida mais fácil – funcionalidades que poderá não encontrar em aparelhos comuns. Continue a ler durante alguns minutos para tirar o máximo partido do produto.

Visite o nosso website para:



Obter conselhos de utilização, folhetos, resolução de problemas e informações sobre assistência e reparações:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registe o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Adquira acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**


## APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA


Usar sempre peças sobressalentes de origem.

Sempre que contactar o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado, assegure que tem disponíveis os dados seguintes: Modelo, PNC, Número de série.

Esta informação encontra-se na placa de identificação.

 Aviso/Cuidado – Informações de segurança

 Informações gerais e sugestões

 Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

## 1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação incorreta ou utilização incorreta. Guarde sempre as instruções num sítio seguro e acessível para consultar no futuro.

### 1.1 Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- É necessário manter as crianças entre 3 e 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando a porta estiver aberta.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

### 1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas e aplicações semelhantes, tais como:

- turismo rural; áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial.
- Não altere as especificações deste aparelho.
- A pressão da água fornecida tem de estar entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa) (mínima / máxima)
- Siga o número máximo de 14 definições de colocação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- AVISO: As facas e outros utensílios com pontas afiadas devem ser introduzidas no cesto com a ponta virada para baixo ou colocadas numa posição horizontal.
- Não deixe o aparelho com a porta aberta sem vigilância para evitar que alguém tropece acidentalmente na porta.
- Antes de qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não utilize jactos de água e/ou vapor a alta pressão para limpar o aparelho.
- Se o aparelho tiver aberturas de ventilação na base, não devem ficar obstruídas por tapetes ou carpetes.
- O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água com a mangueira nova fornecida. Não é permitido reutilizar uma mangueira antiga.

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### 2.1 Instalação



#### AVISO!

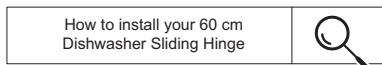
A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.

- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar na estrutura embutida de uma forma segura.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.



- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Não instale nem utilize o aparelho em locais com temperatura inferior a 0 °C.
- Instale o aparelho num local seguro e adequado que cumpra com os requisitos da instalação.



## 2.2 Ligação elétrica



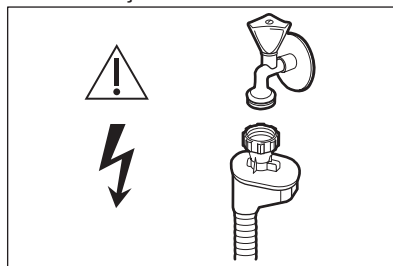
### AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha e o cabo de alimentação eléctrica. Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deve ser efectuada pelo nosso Centro de Assistência Técnica.
- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.
- Este aparelho está equipado com uma ficha eléctrica de 13 A. Se for necessário substituir o fusível da ficha eléctrica, utilize apenas um fusível de 13 A ASTA (BS 1362) (Reino Unido e Irlanda apenas).

## 2.3 Ligação à rede de abastecimento de água

- Não danifique as mangueiras da água.
- Antes de ligar o aparelho a canos novos, canos que não sejam usados há muito tempo, canos que tenham sido sujeitos a reparações ou canos que tenham recebido dispositivos novos (contador de água, etc.), deixe sair água até que saia limpa.
- Durante a primeira utilização do aparelho, certifique-se de que não existem fugas de água.
- A mangueira de entrada de água possui uma válvula de segurança e um revestimento com um cabo de alimentação no seu interior.



### AVISO!

Voltagem perigosa.

- Se a mangueira de entrada de água estiver danificada, feche imediatamente a torneira da água e desligue a ficha da tomada eléctrica. Contacte a Assistência Técnica Autorizada para substituir a mangueira de entrada de água.

## 2.4 Utilização

- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Os detergentes para a máquina de lavar loiça são perigosos. Siga as instruções de segurança da embalagem do detergente.
- Não beba nem brinque com a água no aparelho.
- Não retire a loiça do aparelho enquanto o programa não estiver concluído. Pode restar algum detergente na loiça.

- Não armazene artigos ou aplique pressão sobre a porta aberta do aparelho.
- O aparelho pode libertar vapor quente se abrir a porta durante o decorrer de um programa.

## 2.5 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As seguintes peças de reposição estarão disponíveis durante 7 anos após o modelo ser descontinuado: motor, bomba de circulação e escoamento, aquecedores e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagem e equipamento relacionado, incluindo mangueiras, válvulas, filtros e aquastops, peças estruturais e interiores relacionadas com unidades da porta, placas de circuito impresso, visores eletrónicos, interruptores de pressão, termóstatos e sensores, software e firmware incluindo software de restauro. Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.

- As seguintes peças de reposição estarão disponíveis durante 10 anos após o modelo ser descontinuado: dobradiças e vedantes da porta, outros vedantes, braços aspersores, filtros de escoamento, suportes interiores e periféricos de plástico, tais como cestos e tampas.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

## 2.6 Eliminação



### AVISO!

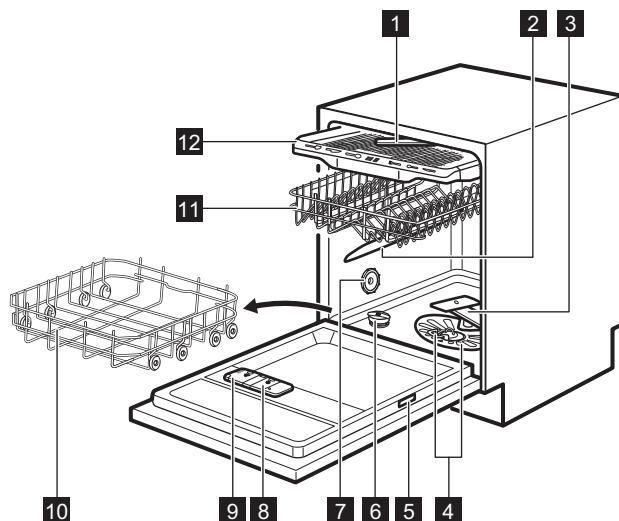
Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação possam ficar aprisionados no interior do aparelho.

## 3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO



Os gráficos abaixo constituem apenas uma vista geral do produto. Para informação mais detalhada, consulte outros capítulos e/ou documentos disponibilizados com o aparelho.



- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>1</b> Braço aspersor de teto  | <b>8</b> Distribuidor de abrillantador |
| <b>2</b> Braço aspersor superior | <b>9</b> Distribuidor de detergente    |
| <b>3</b> Braço aspersor inferior | <b>10</b> Cesto inferior               |
| <b>4</b> Filtros                 | <b>11</b> Cesto superior               |
| <b>5</b> Placa de classificação  | <b>12</b> Gaveta de talheres           |
| <b>6</b> Depósito de sal         |  |
| <b>7</b> Saída de ar             |  |

### 3.1 Beam-on-Floor

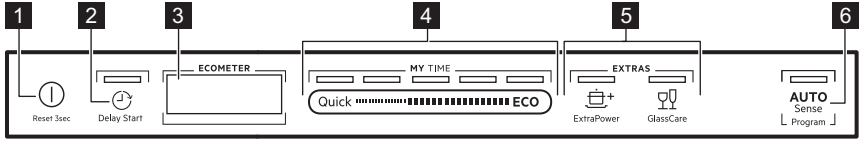
Beam-on-Floor é uma luz que é projetada no chão, por baixo da porta do aparelho.

- Quando um programa inicia, aparece uma luz vermelha que permanece acesa durante toda a duração do programa.
- Quando o programa terminar, acende-se uma luz verde.
- Quando o aparelho tem uma anomalia, a luz vermelha fica intermitente.

**i** Beam-on-Floor apaga-se quando o aparelho é desativado.

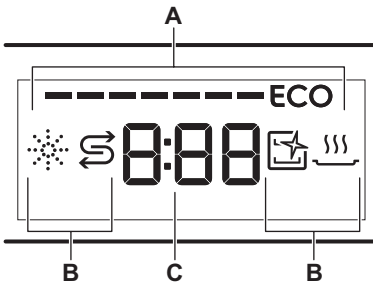
**i** Quando a função AirDry for ativada durante a fase de secagem, a projeção no chão poderá não ser totalmente visível. Para ver se o ciclo terminou, verifique o painel de comandos.

## 4. PAINEL DE CONTROLO



- 1** Botão ligar/desligar/Botão de Reset
- 2** Delay Start botão
- 3** Visor
- 4** MY TIME barra de seleção
- 5** EXTRAS botões
- 6** AUTO Sense botão de programa

### 4.1 Visor



- A. ECOMETER
- B. Indicadores
- C. Indicador da hora

### 4.2 ECOMETER



O ECOMETER indica como a seleção de programa afeta o consumo de energia e água. Quanto mais barras estiverem acesas, menor é o consumo.

**ECO** indica a seleção de programa mais amigável do ambiente para uma carga com sujidade normal.

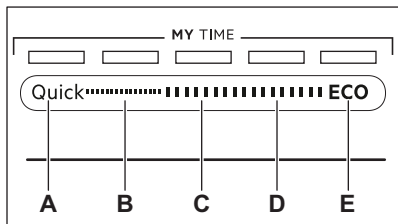
### 4.3 Indicadores

| Indicador | Do ciclo  |
|-----------|---|
|           | Indicador de abrillantador. Está aceso quando o dispensador de abrillantador necessita de ser reabastecido. Consulte o capítulo “ <b>Antes da primeira utilização</b> ”.              |
|           | Indicador de falta de sal. Está aceso quando o recipiente do sal necessita de ser reabastecido. Consulte o capítulo “ <b>Antes da primeira utilização</b> ”.                          |
|           | Indicador Machine Care. Está aceso quando o aparelho necessita de limpeza interna com o programa Machine Care. Consulte “ <b>Manutenção e limpeza</b> ”.                              |
|           | Indicador da fase de secagem. Está ativado quando seleciona um programa com a fase de secagem. Pisca quando a fase de secagem está em curso. Consulte “ <b>Seleção de programa</b> ”. |

## 5. SELEÇÃO DE PROGRAMA

### 5.1 MY TIME

Utilizando a barra de seleção MY TIME, pode selecionar um ciclo de lavagem adequado com base na duração do programa, que varia de 30 minutos a quatro horas.



- A. **Quick** é o programa mais curto (**30min**) adequado para lavar uma carga com sujidade fresca e leve.
- B. **1h** é um programa adequado para lavar uma carga com sujidade fresca e ligeiramente seca.
- C. **1h 29min** é um programa adequado para lavar e secar artigos com sujidade normal.
- D. **2h 40min** é um programa adequado para lavar e secar artigos com sujidade intensa.
- E. **ECO** é o programa mais longo (**4h**) que oferece a utilização de energia e consumo de água mais eficientes para faianças e talheres com sujidade normal. Este é o programa padrão para institutos de testes. <sup>1)</sup>

### 5.4 Descrição dos programas

| Programa | Tipo de carga   | Nível de sujidade  | Fases do programa  | EXTRAS  |
|----------|---|--|--|---|
| Quick    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Loiça</li> <li>• Talheres</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fresca</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavagem a 50 °C</li> <li>• Enxaguamento intermédio</li> <li>• Enxaguamento final a 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |

### 5.2 AUTO Sense


O programa AUTO Sense ajusta automaticamente o ciclo de lavagem em função do tipo de carga.

O aparelho deteta o nível de sujidade e a quantidade de loiça nos cestos. Em seguida, ajusta a temperatura e a quantidade de água e a duração da lavagem.


### 5.3 EXTRAS

Pode regular a seleção de programas segundo as suas necessidades ativando EXTRAS.

#### ExtraPower

 A opção ExtraPower melhora os resultados da lavagem com o programa selecionado. Esta opção aumenta a duração a temperatura da lavagem.

#### GlassCare

 A opção GlassCare proporciona um cuidado especial para artigos delicados. A opção impede que ocorram grandes mudanças súbitas da temperatura da água no programa selecionado e limita a temperatura a 45 °C. Isto protege sobretudo os copos contra quebras.

<sup>1)</sup> Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com o Regulamento de Ecodesign da Comissão (UE) 2019/2022.

| <b>Programa</b> | <b>Tipo de carga</b>   | <b>Nível de sujidade</b>  | <b>Fases do programa</b>  | <b>EXTRAS</b>   |
|-----------------|--|---|---|---|
| 1h              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Loiça</li> <li>• Talheres</li> </ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fresca</li> <li>• Ligeiramente seca</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavagem a 60 °C</li> <li>• Enxaguamento intermédio</li> <li>• Enxaguamento final a 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| 1h 29min        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Loiça</li> <li>• Talheres</li> <li>• Panelas</li> <li>• Tachos</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Ligeiramente seca</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavagem a 60 °C</li> <li>• Enxaguamento intermédio</li> <li>• Enxaguamento final a 55 °C</li> <li>• Secar</li> <li>• AirDry</li> </ul>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| 2h 40min        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Loiça</li> <li>• Talheres</li> <li>• Panelas</li> <li>• Tachos</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal a intensa</li> <li>• Seca</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pré-lavagem</li> <li>• Lavagem a 60 °C</li> <li>• Enxaguamento intermédio</li> <li>• Enxaguamento final a 60 °C</li> <li>• Secar</li> <li>• AirDry</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| ECO             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Loiça</li> <li>• Talheres</li> <li>• Panelas</li> <li>• Tachos</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Ligeiramente seca</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pré-lavagem</li> <li>• Lavagem a 50 °C</li> <li>• Enxaguamento intermédio</li> <li>• Enxaguamento final a 55 °C</li> <li>• Secar</li> <li>• AirDry</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| AUTO Sense      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Loiça</li> <li>• Talheres</li> <li>• Panelas</li> <li>• Tachos</li> </ul> | O programa ajusta-se a qualquer nível de sujidade.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pré-lavagem</li> <li>• Lavagem a 50 - 60 °C</li> <li>• Enxaguamento intermédio</li> <li>• Enxaguamento final a 60 °C</li> <li>• Secar</li> <li>• AirDry</li> </ul> | A opção EXTRAS não é aplicável a este programa.                                     |
| Machine Care    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sem carga</li> </ul>  | O programa lava o interior do aparelho.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavagem a 70 °C</li> <li>• Enxaguamento intermédio</li> <li>• Enxaguamento final</li> <li>• AirDry</li> </ul>  | A opção EXTRAS não é aplicável a este programa.                                     |

## Valores de consumo

| Programa 1)2) | Água (l) | Energia (kWh) | Duração (min.) |
|---------------|----------|---------------|----------------|
| Quick         | 10.3     | 0.61          | 30             |
| 1h            | 11.6     | 0.9           | 60             |
| 1h 29min      | 11.9     | 1.06          | 89             |
| 2h 40min      | 12.3     | 1.24          | 160            |
| ECO           | 10.5     | 0.848         | 240            |
| AUTO Sense    | 12       | 1.23          | 170            |
| Machine Care  | 9.9      | 0.6           | 60             |

1) A pressão e a temperatura da água, bem como as variações da corrente elétrica, as opções, a quantidade de pratos e os graus de sujidade podem alterar os valores.

2) Os valores para programas diferentes de ECO são apenas indicativos.

### Informação para institutos de teste

Para receber a informação necessária para realizar testes de desempenho (por exemplo, de acordo com a diretiva EN60436), envie um e-mail para:

**info.test@dishwasher-production.com**

No seu pedido, inclua o código do número do produto (PNC) constante da placa de características.

Para questões relacionadas com a sua máquina de lavar loiça, consulte o manual de assistência, o folheto de carregamento de cestos e as instruções de instalação fornecidas com o seu aparelho.

## 6. DEFINIÇÕES BÁSICAS

Pode configurar o aparelho alterando as definições básicas de acordo com as suas necessidades.

| Número | Programações                         | Valores                                    | Descrição <sup>1)</sup>  |
|--------|--------------------------------------|--|--|
| 1      | Dureza da água                       | Do nível 1L ao nível 10L (por defeito: 5L) | Ajuste o nível do amaciador da água, de acordo com a dureza da água na sua área. |
| 2      | Indicação de falta de abri-lhantador | On (predefinida)<br>Off                    | Ativar ou desativar o indicador de abri-lhantador.                               |
| 3      | Indicador de fim                     | On<br>Off (predefinida)                    | Ativar ou desativar o sinal sonoro para o fim de programa.                       |

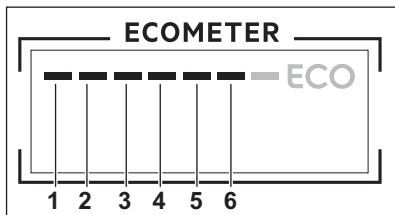
| Número | Programações                 | Valores                 | Descrição <sup>1)</sup>  |
|--------|------------------------------|-------------------------|--|
| 4      | Abertura automática da porta | On (predefinida)<br>Off | Ativar ou desativar AirDry.  |
| 5      | Sons "teclado"               | On (predefinida)<br>Off | Ativar ou desativar o som dos botões quando premidos.                                      |
| 6      | Última seleção de programa   | On<br>Off (predefinida) | Ativar ou desativar a seleção automática do programa utilizado mais recentemente e opções. |

<sup>1)</sup> Para mais detalhes, consulte a informação disponibilizada neste capítulo.

Pode alterar as definições básicas no modo de definições.

Quando o aparelho estiver no modo de definições, as barras do ECOMETER representam as definições disponíveis. Para cada definição, uma barra dedicada do ECOMETER fica intermitente.

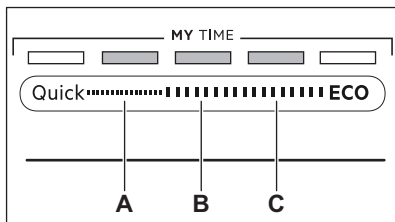
A ordem das definições básicas apresentadas na tabela é também a ordem das definições no ECOMETER:



## 6.1 Modo de configuração

### Como percorrer as opções no modo de configuração

Pode percorrer as opções do modo de configuração com a barra de seleção MY TIME.



- A. Botão Anterior
- B. Botão OK

### C. Botão **Seguinte**

Utilize **Anterior** e **Seguinte** para percorrer as definições básicas e alterar os respetivos valores.

Utilize **OK** para entrar na definição selecionada e para confirmar o valor.

### Como entrar no modo de configuração

Pode entrar no modo de configuração antes de iniciar um programa. Não pode entrar no modo de configuração quando algum programa estiver a funcionar.

Para entrar no modo de configuração, mantenha os botões **Quick** e **ECO** premidos em simultâneo durante cerca de 3 segundos.

As luzes correspondentes a **Anterior**, **OK** e **Seguinte** acendem-se.

### Como alterar uma definição

Certifique-se de que o aparelho está no modo de configuração.

1. Utilize **Anterior** ou **Seguinte** para selecionar a barra do ECOMETER dedicado à definição pretendida.
  - A barra do ECOMETER dedicado à definição pretendida pisca.
  - O visor apresenta o valor da definição atual.
2. Prima **OK** para introduzir a definição.
  - A barra do ECOMETER dedicado à definição pretendida fica acesa.
  - As outras barras ficam apagadas.
  - O valor da definição atual pisca.
3. Prima **Anterior** ou **Seguinte** para alterar o valor.
4. Prima **OK** para confirmar a definição.



- A nova definição fica guardada.
- O aparelho volta à lista de definições básicas.

5. Prima simultaneamente **Quick** e **ECO** durante cerca de 3 segundos para sair do modo de configuração.

O aparelho volta ao modo de seleção de programa.

As definições guardadas permanecem em vigor até que volte a alterá-las.

## 6.2 Amaciador da água

O amaciador da água remove minerais da água que possam ter um efeito

negativo nos resultados da lavagem do aparelho.

Quanto maior for o conteúdo destes minerais, maior é a dureza da água. A dureza da água é medida em escalas equivalentes.

O amaciador da água deve ser regulado de acordo com a dureza da água da sua área. Os serviços de abastecimento de água podem indicar qual é o grau de dureza da água na sua área. É importante definir o nível correcto de amaciador da água para garantir bons resultados de lavagem.

### Dureza da água

| Graus alemães (°dH) | Graus franceses (°fH) | mmol/l    | Gradação Clarke | Nível do descalcificador da água |
|---------------------|-----------------------|-----------|-----------------|----------------------------------|
| 47 - 50             | 84 - 90               | 8,4 - 9,0 | 58 - 63         | 10                               |
| 43 - 46             | 76 - 83               | 7,6 - 8,3 | 53 - 57         | 9                                |
| 37 - 42             | 65 - 75               | 6,5 - 7,5 | 46 - 52         | 8                                |
| 29 - 36             | 51 - 64               | 5,1 - 6,4 | 36 - 45         | 7                                |
| 23 - 28             | 40 - 50               | 4,0 - 5,0 | 28 - 35         | 6                                |
| 19 - 22             | 33 - 39               | 3,3 - 3,9 | 23 - 27         | 5 1)                             |
| 15 - 18             | 26 - 32               | 2,6 - 3,2 | 18 - 22         | 4                                |
| 11 - 14             | 19 - 25               | 1,9 - 2,5 | 13 - 17         | 3                                |
| 4 - 10              | 7 - 18                | 0,7 - 1,8 | 5 - 12          | 2                                |
| <4                  | <7                    | <0,7      | <5              | 1 2)                             |

1) Definição de fábrica.

2) Não utilize sal neste nível.

**Independentemente do tipo de detergente utilizado, defina o nível de dureza da água adequado para manter ativo o indicador de reabastecimento de sal.**



As pastilhas combinadas que contêm sal não são suficientemente eficazes para amolecer água dura.

### Processo de regeneração

Para o correto funcionamento do amaciador de água, a resina do dispositivo amaciador tem necessidade de ser regenerada regularmente. Este processo é automático e faz parte do funcionamento normal da máquina de lavar a loiça.

Quando a quantidade de água prescrita (ver valores na tabela) tem sido utilizada desde o processo de regeneração anterior, um novo processo de regeneração será iniciado entre o enxaguamento final e o fim do programa

| Nível do descalcificador da água | Quantidade de água (l) |
|----------------------------------|------------------------|
| 1                                | 250                    |
| 2                                | 100                    |
| 3                                | 62                     |
| 4                                | 47                     |
| 5                                | 25                     |
| 6                                | 17                     |
| 7                                | 10                     |
| 8                                | 5                      |
| 9                                | 3                      |
| 10                               | 3                      |

No caso de regulação alta de amaciador de água, também pode ocorrer a meio do programa, antes do enxaguamento (duas vezes durante um programa). A iniciação da regeneração não tem impacto na duração do ciclo, a menos que ocorra no meio de um programa ou no fim de um programa com uma curta fase de secagem. Nesses casos a regeneração prolonga a duração total de um programa cerca de 5 minutos mais.

Subsequentemente, o enxaguamento do amaciador da água que dura 5 minutos pode começar no mesmo ciclo ou no início do próximo programa. Esta atividade aumenta o consumo total de água de um programa em cerca de 4 litros mais e o consumo total de energia de um programa em cerca de 2 Wh mais. O enxaguamento do amaciador termina com um escoamento completo.

Cada enxaguamento de amaciador (possível mais de um no mesmo ciclo) pode prolongar a duração do programa em cerca de outros 5 minutos quando ocorre em qualquer ponto no início ou no meio de um programa.



Todos os valores de consumo mencionados nesta secção são determinados de acordo com a norma atualmente aplicável em condições laboratoriais com dureza de água de 2,5 mmol/L de acordo com a regulamentação 2019/2022 (nível 3 de amaciador de água). A pressão e a temperatura da água assim como as variações da alimentação elétrica podem alterar os valores.

### 6.3 Aviso de distribuidor de abrillantador vazio

O abrillantador ajuda a secar a loiça sem riscos e manchas. É libertado automaticamente durante a fase de enxaguamento a quente.

Quando o depósito do abrillantador está vazio, o indicador de falta de abrillantador indica que é necessário colocar abrillantador. Se a secagem for satisfatória quando utilizar apenas pastilhas combinadas, pode desativar o indicador de falta de abrillantador. No entanto, recomendamos que utilize sempre abrillantador para obter a melhor secagem possível.

Se utilizar detergente normal ou pastilhas combinadas sem abrillantador, ative o aviso para manter o indicador de falta de abrillantador a funcionar.

### 6.4 Som de fim

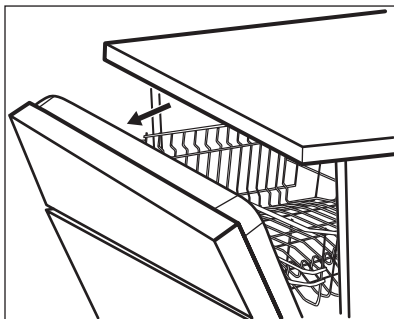
Pode ativar a emissão de um sinal sonoro que indica o fim de programa.



Os sinais sonoros também são emitidos quando ocorre alguma anomalia no aparelho. Não é possível desativar estes sinais sonoros.

## 6.5 AirDry

AirDry melhora os resultados de secagem. A porta do aparelho abre automaticamente durante a fase de secagem e permanece entreaberta.



AirDry é ativada automaticamente com todos os programas.

A duração da fase de secagem e o tempo de abertura da porta variam dependendo do programa e das opções selecionados.

Quando AirDry abre a porta, o visor apresenta o tempo remanescente do programa em execução.



### **CUIDADO!**

Não tente fechar a porta do aparelho durante os primeiros 2 minutos após a abertura automática. Isto pode danificar o aparelho.



### **CUIDADO!**

Se as crianças tiverem acesso ao aparelho, aconselhamos que desative a opção AirDry. A abertura automática da porta pode representar um perigo.



Quando AirDry abre a porta, Beam-on-Floor pode não estar completamente visível. Para ver se o programa está concluído, observe o painel de controlo.

## 6.6 Sons

Os botões do painel de comandos emitem um "clique" quando são premidos. Pode desativar este som.

## 6.7 Seleção do último programa

Pode ativar a seleção automática do último programa utilizado e das respetivas opções.

O último programa concluído antes da desativação do aparelho fica guardado. Será depois selecionado automaticamente quando o aparelho for ativado.

Quando a seleção do último programa está desativada, o programa predefinido é o ECO.

# 7. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. **Certifique-se de que o nível definido para o descalcificador da água corresponde à dureza da água fornecida. Caso contrário, ajuste o nível do descalcificador da água.**
2. Encha o depósito de sal.
3. Encha o distribuidor de abrillantador.
4. Abra a torneira da água.
5. Inicie o programa Quick para remover todos os resíduos do processo de fabrico. Não utilize detergente e não coloque loiça nos cestos.

Após iniciar o programa, o aparelho pode demorar até 5 minutos a recarregar a resina no descalcificador da água. A fase de lavagem começa apenas quando este processo terminar. O processo é repetido periodicamente.

## 7.1 Depósito de sal



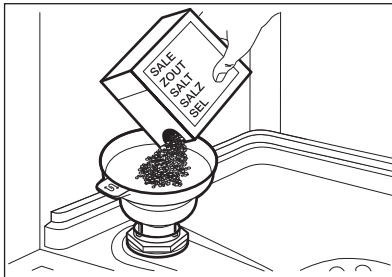
### **CUIDADO!**

Utilize apenas sal grosso especial para máquinas de lavar loiça. O sal fino representa risco de corrosão.

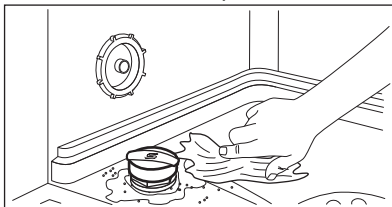
O sal é utilizado para recarregar a resina do amaciador da água e para garantir bons resultados de lavagem no quotidiano.

### Como encher o depósito de sal

1. Rode a tampa do depósito de sal no sentido anti-horário e retire-a.
2. Coloque 1 litro de água no depósito de sal (apenas na primeira vez).
3. Encha o depósito de sal com 1 kg de sal (até ficar cheio).



4. Agite o funil com cuidado segurando-o pela pega para introduzir os últimos grãos.
5. Retire o sal que tiver ficado à volta da abertura do depósito de sal.



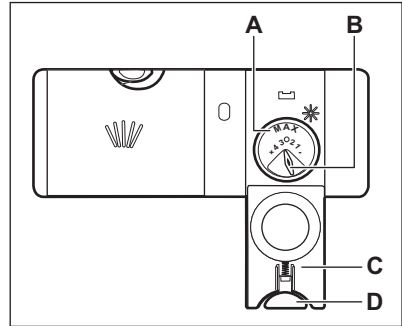
6. Rode a tampa do depósito de sal no sentido horário para fechar o depósito de sal.



**CUIDADO!**

É possível que saia água e sal do depósito de sal quando estiver a enchê-lo. Após encher o depósito de sal, inicie imediatamente um programa para evitar corrosão.

### 7.2 Como encher o distribuidor de abrillantador



**CUIDADO!**

O compartimento (A) destina-se apenas a abrillantador. Não encha com detergente.



**CUIDADO!**

Utilize apenas abrillantador especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.

1. Prima o botão de libertação (D) para abrir a tampa (C).
2. Coloque abrillantador no distribuidor (A) até que o líquido atinja o nível de enchimento “máx”.
3. Retire o abrillantador entornado com um pano absorvente para evitar a formação de espuma em excesso.
4. Feche a tampa. Certifique-se de que o botão de libertação fica bloqueado na posição correta.



Podem rodar o seletor de quantidade a libertar (B) entre a posição 1 (menor quantidade) e a posição 4 ou 6 (maior quantidade).

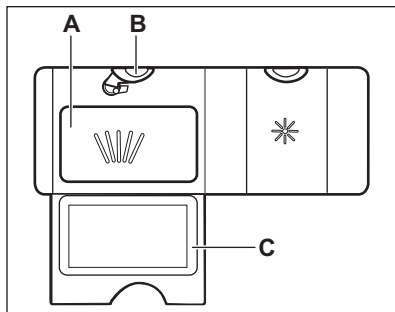
## 8. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

1. Abra a torneira da água.

2. Prima continuamente até ativar o aparelho.

3. Encha o depósito de sal se estiver vazio.
4. Encha o distribuidor de abrillantador se estiver vazio.
5. Coloque a loiça nos cestos.
6. Adicione o detergente.
7. Selecionar e inicie um programa.
8. Feche a torneira da água quando o programa terminar.

### 8.1 Utilizar o detergente



1. Prima o elemento de desbloqueio (B) para abrir a tampa (C).
2. Coloque o detergente, em pó ou pastilhas, no compartimento (A).
3. Se o programa tiver uma fase de pré-lavagem, coloque uma pequena quantidade de detergente na parte interior da porta do aparelho.
4. Feche a cobertura. Certifique-se de que o botão de libertação fica bloqueado na posição correta.

**i** Para mais informações sobre a dosagem de detergente, consulte as instruções do fabricante na embalagem do produto. Normalmente, 20 a 25 ml de detergente em gel são adequados para lavar uma carga com sujidade normal.

**i** Não encha o compartimento (A) com mais de 30 ml de detergente em gel.

### 8.2 Como selecionar e iniciar um programa com a barra de seleção MY TIME

1. Deslize um dedo ao longo da barra de seleção MY TIME para escolher um programa adequado.
  - O luz correspondente ao programa selecionado acende-se.
  - O ECOMETER indica o nível de consumo de energia e água.
  - O visor apresenta a duração do programa.
2. Ative os EXTRAS aplicáveis se desejar.
3. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

### 8.3 Como ativar a opção EXTRAS

1. Selecione um programa com a barra de seleção MY TIME.
2. Prima o botão correspondente à opção que pretende ativar.
  - O luz correspondente ao botão acende-se.
  - O visor apresenta a duração do programa atualizada.
  - O ECOMETER indica o nível atualizado de consumo de energia e água.


**i** Por predefinição, as opções pretendidas têm de ser ativadas antes do início de um programa. Se a seleção do último programa estiver ativada, as opções guardadas são ativadas automaticamente com o programa.


**i** Não é possível ativar ou desativar opções durante o funcionamento de um programa.

**i** Algumas opções não são compatíveis com outras.

**i** Ativar opções pode aumentar o consumo de água e energia e a duração do programa.

## 8.4 Como iniciar o programa AUTO Sense


- AUTO**  
Sense .
1. Prima 
    - O luz correspondente ao botão acende-se.
    - O visor apresenta a maior duração possível do programa.

 MY TIME e EXTRAS não são aplicáveis a este programa.

2. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

O aparelho deteta o tipo de carga e configura um ciclo de lavagem adequado. Durante o ciclo, os dados dos sensores são lidos várias vezes e a duração inicial do programa pode diminuir.

## 8.5 Como atrasar o início de um programa


1. Selecione um programa.
2. Prima  repetidamente até que o visor apresente o tempo de atraso pretendido (de 1 a 24 horas).
3. Feche a porta do aparelho para que a contagem decrescente inicie.


O luz correspondente ao botão acende-se.

Não é possível alterar o tempo de atraso ou a seleção de programa durante a contagem decrescente.


Quando a contagem decrescente terminar, o programa inicia.


## 8.6 Como cancelar o início diferido com a contagem decrescente já iniciada

Prima continuamente  durante 3 segundos.  
O aparelho volta ao modo de seleção de programa.

 Quando cancelar o início diferido, terá de selecionar o programa novamente.


## 8.7 Como cancelar um programa em funcionamento

Prima continuamente  durante 3 segundos.  
O aparelho volta ao modo de seleção de programa.

 Certifique-se de que existe detergente no distribuidor de detergente antes de iniciar outro programa.

## 8.8 Abrir a porta do aparelho durante o funcionamento

Se abrir a porta durante o funcionamento de um programa, o aparelho deixa de funcionar. Isto pode afetar o consumo de energia e a duração do programa. Quando fechar a porta, o aparelho continua a partir do ponto de interrupção.

 Se abrir a porta durante a fase de secagem e deixá-la aberta durante mais de 30 segundos, o programa termina. Isto não acontece se a porta for aberta pela função AirDry.

## 8.9 Função Auto Off

Esta função poupa energia ao desligar o aparelho quando não é utilizado.

A função é acionada automaticamente nas seguintes situações:

- Quando o programa tiver terminado.
- 5 minutos após a última ação se o programa não for iniciado.

## 8.10 Fim do programa

Quando o programa estiver concluído, o visor apresenta **0:00**.

A função Auto Off desliga o aparelho automaticamente.

Todos os botões ficam inativos exceto o botão de Ligar/Desligar.

## 9. SUGESTÕES E DICAS

### 9.1 Geral

Siga as sugestões abaixo para garantir resultados de lavagem e secagem ótimos e ajudar a proteger o ambiente.

- Lavar a loiça na máquina de lavar loiça de acordo com as instruções no manual do utilizador habitualmente consome menos água e energia do que lavar a loiça à mão.
- Carregue a máquina de lavar loiça até à sua capacidade total para poupar água e energia. Para melhores resultados de limpeza, disponha os artigos nos cestos conforme instruído no manual do utilizador e não sobrecarregue os cestos.
- Não passe a loiça por água antes de a colocar na máquina. Aumenta o consumo de água e de energia. Quando necessário, selecione um programa.com fase pré-lavagem.
- Retire os resíduos maiores de alimentos da louça e esvazie chávenas e copos antes de os colocar no interior do aparelho.
- Mergulhe ou esfregue levemente os recipientes com alimentos cozidos ou assados antes de os lavar no aparelho.
- Certifique-se de que as peças nos cestos não entram em contacto ou tapam outras. Só assim a água consegue ter alcance completo e lavar a loiça.
- Pode utilizar detergente, abrillantador e sal para máquina de lavar loiça ou utilizar pastilhas combinadas (por exemplo, "Tudo em 1"). Siga as instruções apresentadas na embalagem.
- Selecione um programa de acordo com o tipo de carga e o grau de sujidade. ECO confere a mais eficiente utilização do consumo de água e energia.
- Para prevenir que o calcário se acumule no interior do aparelho:
  - Ateste o depósito de sal sempre que necessário.
  - Utilize a dosagem recomendada de detergente e de abrillantador.

- Certifique-se de que o nível definido para o amaciador da água corresponde à dureza da água fornecida.
- Siga as instruções no capítulo "Manutenção e limpeza".

### 9.2 Utilizar sal, abrillantador e detergente

- Utilize apenas sal, abrillantador e detergente concebidos para máquina de lavar loiça. A utilização de outros produtos pode danificar o aparelho.
- Para as áreas com água dura ou muito dura, recomendamos a utilização de detergente de máquina de lavar loiça básico (pó, gel ou pastilhas sem agentes adicionais), abrillantador e sal em separado para obtenção dos melhores resultados de lavagem e secagem.
- As pastilhas de detergente não se dissolvem totalmente nos programas curtos. Para evitar resíduos de detergente na loiça, recomendamos que utilize as pastilhas apenas com programas longos.
- Utilize sempre a quantidade certa de detergente. Uma dosagem insuficiente de detergente pode resultar em fracos resultados de lavagem e revestimento ou manchas de água dura nos artigos. A utilização de muito detergente com água macia ou amaciada resulta em resíduos de detergente na loiça. Ajuste a quantidade de detergente com base na dureza da água. Consulte as instruções na embalagem do detergente.
- Utilize sempre a quantidade certa de abrillantador. Uma dosagem insuficiente de abrillantador diminui os resultados da secagem. A utilização de muito abrillantador resulta em camadas azuladas nos artigos.
- Certifique-se de que o nível do amaciador da água está certo. Se o nível estiver muito alto, a quantidade aumentada de sal na água pode resultar em ferrugem nos talheres.

### 9.3 O que fazer se quiser deixar de utilizar pastilhas de detergente combinadas

Antes de começar a utilizar detergente, sal e abrillantador em separado, execute estes passos:

1. Selecione o nível máximo do descalcificador da água.
2. Certifique-se de que o depósito de sal e o depósito de abrillantador estão cheios.
3. Inicie o programa Quick. Não coloque detergente nem loiça nos cestos.
4. Quando o programa terminar, regule o nível do descalcificador da água para a dureza da água na sua área.
5. Regule a quantidade de abrillantador a libertar.

### 9.4 Antes de iniciar um programa

Antes de iniciar o programa selecionado, certifique-se de que:

- Os filtros estão limpos e bem instalados.
- A tampa do depósito de sal está bem apertada.
- Os braços aspersores não estão obstruídos.
- Existe sal e abrillantador suficiente (exceto se utilizar pastilhas combinadas).
- A disposição das peças nos cestos é a correta.
- O programa é adequado para o tipo de carga e o grau de sujidade.
- É utilizada a quantidade correta de detergente.

### 9.5 Carregamento dos cestos

- Consulte o folheto de carregamento do cesto fornecido com o aparelho.

- Utilize sempre todo o espaço dos cestos.
- Utilize o aparelho apenas para lavar objetos que possam ser lavados na máquina.
- Não lave os seguintes materiais na máquina de lavar loiça: madeira, marfim, estanho, cobre, alumínio, porcelana ornamentada e aço em carvão desprotegido. Tal pode fazer com que se rachem, deformem, descolorem, caiam ou enferrujem.
- Não lave no aparelho, artigos que possam absorver água (esponjas, panos domésticos).
- Coloque as peças ocas (chávenas, copos e panelas) com a abertura virada para baixo.
- Certifique-se de que os copos não tocam uns nos outros.
- Coloque peças leves ou de plástico no cesto superior. Certifique-se de que as peças não se mexem livremente.
- Coloque os talheres e os objetos pequenos na gaveta dos talheres.
- Antes de iniciar um programa, certifique-se de que o braço aspersor se pode deslocar livremente.

### 9.6 Descarregar os cestos

1. Deixe a loiça arrefecer antes de retirar do aparelho. A loiça quente danifica-se facilmente.
2. Esvazie primeiro o cesto inferior e só depois o cesto superior.



Quando o programa terminar, pode ficar água nas superfícies internas do aparelho.



## 10. CUIDADOS E LIMPEZA




### AVISO!

Antes de qualquer operação de manutenção que não seja executar o programa Machine Care, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.

Filtros sujos e braços aspersores obstruídos têm um efeito negativo nos resultados da lavagem. Limpe os filtros uma por uma semana e os braços aspersores uma vez a cada dois meses. A frequência de limpeza pode variar, dependendo da frequência com que o aparelho é utilizado.

### 10.1 Machine Care


O programa Machine Care foi concebido para lavar o interior do aparelho com resultados ótimos. Remove o calcário e os depósitos de gordura.



Quando o aparelho detetar que precisa da lavagem, o indicador  acende-se. Inicie o programa Machine Care para lavar o interior do aparelho.

### Como iniciar o programa Machine Care




Antes de iniciar o programa Machine Care, limpe os filtros e os braços aspersores.

1. Utilize um descalcificador ou produto de limpeza concebido para máquinas de lavar loiça. Siga as instruções indicadas na embalagem. Não coloque loiça nos cestos.
2. Prima simultaneamente + e **AUTO** Sense durante cerca de 3 segundos.

Os indicadores  e  piscam. O visor apresenta a duração do programa.

3. Feche a porta do aparelho para iniciar o programa.

Quando o programa terminar, o indicador  apaga-se.

### 10.2 Limpeza interna

- Limpe o interior do aparelho com um pano macio húmido.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões, ferramentas aguçadas, produtos químicos fortes, produtos de polimento ou solventes.
- Limpe a porta, incluindo a junta de borracha, uma vez por semana.
- Para manter o desempenho do seu aparelho, utilize um produto de limpeza concebido especificamente para máquinas de lavar loiça, pelo menos, de dois em dois meses. Siga cuidadosamente as instruções da embalagem do produto.
- Para otimizar os resultados da limpeza, inicie o programa Machine Care.

### 10.3 Remoção de objetos estranhos

Verifique os filtros e o sifão após cada utilização da máquina de lavar loiça. Objetos estranhos (por exemplo, pedaços de vidro, plástico, ossos ou palitos, etc) diminuem o desempenho da limpeza e podem provocar danos na bomba de escoamento.



### CUIDADO!

Se não conseguir remover os objetos estranhos, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

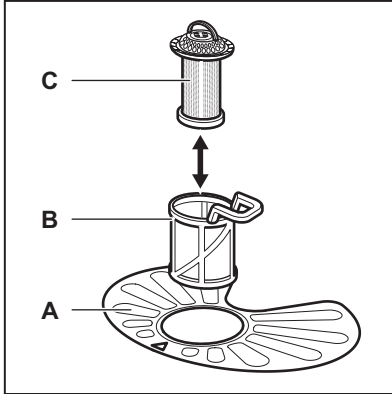
1. Desmonte o sistema dos filtros conforme instruído neste capítulo.
2. Remova todos os objetos estranhos manualmente.
3. Volte a montar os filtros conforme instruído neste capítulo.

### 10.4 Limpeza externa

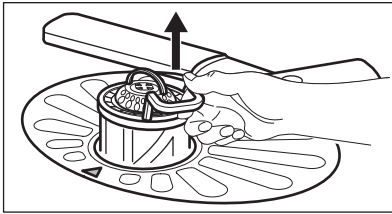
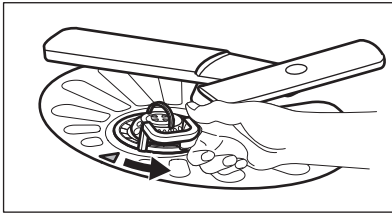
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido.
- Utilize apenas detergentes neutros.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões ou solventes.

## 10.5 Limpar os filtros

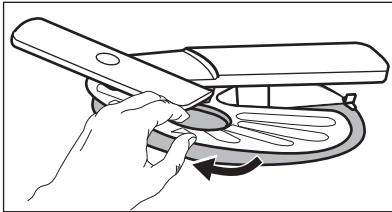
O sistema de filtração é composto por 3 peças.



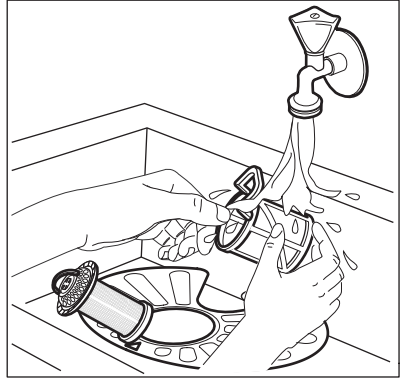
1. Rode o filtro (B) no sentido anti-horário e remova-o.



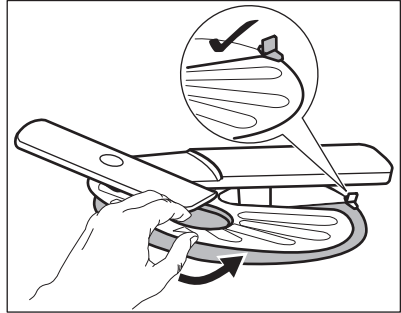
2. Retire o filtro (C) do filtro (B).
3. Retire o filtro plano (A).



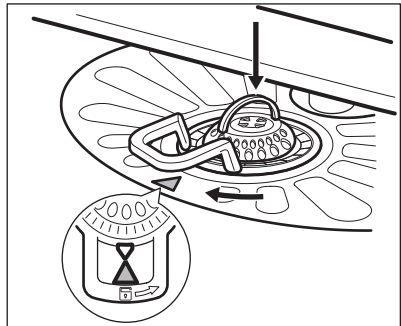
4. Lave os filtros.



5. Certifique-se de que não há resíduos de alimentos ou sujidade dentro e à volta da borda do colector.
6. Reinstale o filtro plano (A). Certifique-se de que fica posicionado correctamente debaixo das 2 guias.



7. Monte os filtros (B) e (C).
8. Reinstale o filtro (B) no filtro plano (A). Rode-o no sentido horário até bloquear.





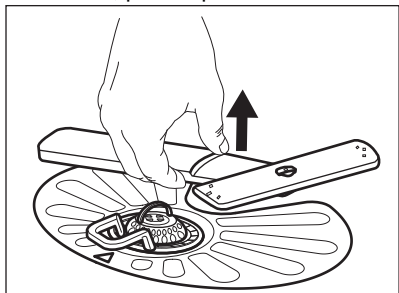
**CUIDADO!**  
Uma posição incorrecta dos filtros pode causar resultados de lavagem insatisfatórios e danos no aparelho.

## 10.6 Limpar o braço aspersor inferior

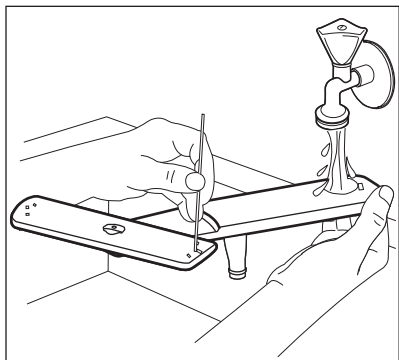
Recomendamos a limpeza dos braços aspersores inferiores regularmente para evitar que a sujidade entupa os orifícios.

Os orifícios obstruídos podem causar resultados de lavagem insatisfatórios.

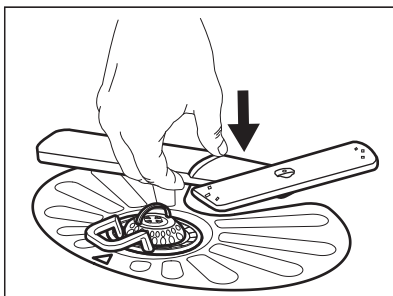
1. Para remover o braço aspersor inferior, puxe-o para cima.



2. Lave o braço aspersor em água corrente. Utilize um objeto fino e pontiagudo como, por exemplo, um palito, para remover a sujidade dos orifícios.



3. Para instalar novamente o braço aspersor, prima-o para baixo.



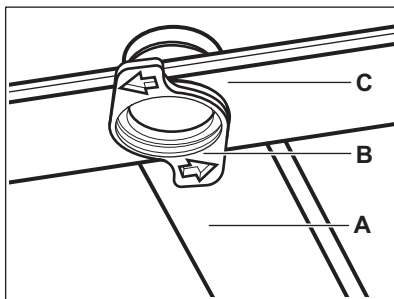
## 10.7 Limpar o braço aspersor superior

Não remova o braço aspersor superior. Se as aberturas do braço aspersor estiverem obstruídas, retire as restantes partículas de sujidade com um objeto fino e afiado, por exemplo, um palito.

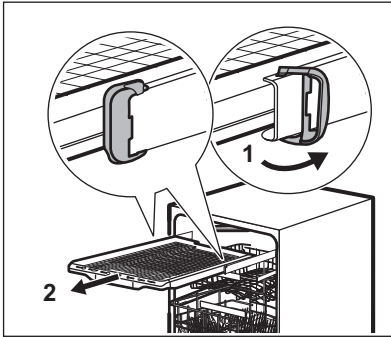
## 10.8 Limpar o braço aspersor do teto

Recomendamos a limpeza regular do braço aspersor do teto para evitar a obstrução dos orifícios com sujidade. A obstrução dos orifícios pode resultar em lavagem insatisfatória.

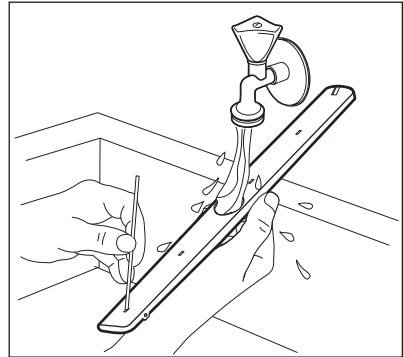
O braço aspersor do teto encontra-se no teto da cavidade do aparelho. O braço aspersor (C) está instalado no tubo de fornecimento de água (A) com o elemento de montagem (B).



1. Solte os batentes dos lados das calhas deslizantes da gaveta de talheres e puxe a gaveta para fora.



2. Desloque o cesto superior para o nível mais baixo, para conseguir chegar ao braço aspersor com mais facilidade.
3. Para desencaixar o braço aspersor (C) do tubo de fornecimento de água (A), rode o elemento de montagem (B) no sentido anti-horário e puxe o braço aspersor para baixo.
4. Lave o braço aspersor em água corrente. Utilize um objeto fino e pontiagudo, por exemplo um palito, para remover a sujidade dos orifícios. Passe água corrente pelo orifícios para remover todas as partículas de sujidade do interior.



5. Para reinstalar o braço aspersor (C), introduza o elemento de montagem (B) no braço aspersor e fixe-o no tubo de fornecimento de água (A) rodando-o no sentido horário. Certifique-se de que o elemento de montagem fica bloqueado na posição correta.
6. Instale a gaveta de talheres nas calhas deslizantes e bloqueie os batentes.

## 11. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



### AVISO!

A reparação inadequada do aparelho pode colocar em perigo a segurança do utilizador. Todas as reparações devem ser efetuadas por pessoal qualificado.

**Quase todos os problemas que ocorrem podem ser resolvidos sem**

**necessidade de contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado.**

Consulte a tabela abaixo para ver informações sobre possíveis problemas.

No caso de alguns problemas, o visor apresenta um código de alarme.

| Problema e código de alarme | Possível causa e solução |
|-----------------------------|--------------------------|
|-----------------------------|--------------------------|

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Não consegue ativar o aparelho. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a ficha está ligada à tomada elétrica.</li> <li>• Certifique-se de que não há um disjuntor desligado no quadro elétrico.</li> </ul> |
|---------------------------------|---|

| <b>Problema e código de alarme</b>  | <b>Possível causa e solução</b>   |
|---|---|
| O programa não inicia.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a porta do aparelho está fechada.</li> <li>• Se tiver selecionado a opção de início programado, cancele-a ou aguarde até a contagem decrescente terminar.</li> <li>• O aparelho recarrega a resina no interior do amaciador de água. O procedimento demora aproximadamente 5 minutos.</li> </ul>  |
| O aparelho não se enche com água.<br>O visor apresenta <b>i10</b> ou <b>i11</b> .   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assegurar que a torneira da água está aberta.</li> <li>• Certifique-se de que a pressão do abastecimento de água não está demasiado baixa. Para obter estas informações, contacte os serviços locais de abastecimento de água.</li> <li>• Certifique-se de que a torneira da água não está obstruída.</li> <li>• Certifique-se de que o filtro da mangueira de entrada não está obstruído.</li> <li>• Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.</li> </ul> |
| O aparelho não escoa a água.<br>O visor mostra <b>i20</b> .   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que o sifão do lava-loiça não está obstruído.</li> <li>• Certifique-se de que o sistema de filtração interior não está obstruído.</li> <li>• Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.</li> </ul>   |
| O dispositivo anti-inundação foi ativado.<br>O visor mostra <b>i30</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Feche a torneira da água.</li> <li>• Certifique-se de que o aparelho está corretamente instalado.</li> <li>• Certifique-se de que os cestos estão carregados conforme instruído no manual do utilizador.</li> </ul>  |
| Avaria do sensor de deteção do nível de água.<br>O visor apresenta <b>i41</b> – <b>i44</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que os filtros estão limpos.</li> <li>• Desligue e volte a ligar o aparelho.</li> </ul>   |
| Avaria da bomba de lavagem ou da bomba de escoamento.<br>O visor apresenta <b>i51</b> – <b>i59</b> ou <b>i5A</b> – <b>i5F</b> .                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ligue e desligue o aparelho.</li> </ul>  |
| A temperatura da água no interior do aparelho está demasiado alta ou ocorreu uma avaria do sensor da temperatura.<br>O visor apresenta <b>i61</b> ou <b>i69</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a temperatura da água de admissão não excede os 60 °C.</li> <li>• Desligue e volte a ligar o aparelho.</li> </ul>   |

| Problema e código de alarme  | Possível causa e solução   |
|--|--|
| Avaria técnica do aparelho. O visor apresenta <b>iC0</b> ou <b>iC3</b> .                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue e volte a ligar o aparelho.</li> </ul>   |
| O nível de água no interior do aparelho é demasiado alto. O visor mostra <b>iF1</b> .        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue e volte a ligar o aparelho.</li> <li>• Certifique-se de que os filtros estão limpos.</li> <li>• Certifique-se de que a mangueira de saída está instalada na altura certa acima do chão. Consulte as instruções de instalação.</li> </ul>   |
| O aparelho para e inicia mais vezes durante o funcionamento.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• É normal. Esta ação proporciona uma lavagem ótima com poupança de energia.</li> </ul>   |
| O programa demora demasiado tempo.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se tiver selecionado a opção de início programado, cancele-a ou aguarde até a contagem decrescente terminar.</li> <li>• A ativação de opções aumenta a duração do programa.</li> </ul>  |
| A duração do programa apresentada é diferente da duração na tabela dos valores de consumo.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte a tabela dos valores de consumo no capítulo "<b>Seleção de programas</b>".</li> </ul>  |
| O tempo restante indicado no visor aumenta e avança quase até ao fim da duração do programa. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não se trata de uma anomalia. O aparelho está a funcionar corretamente.</li> </ul>  |
| Existe uma pequena fuga na porta do aparelho.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável).</li> <li>• A porta do aparelho não está centrada na cuba. Ajuste o pé traseiro (se aplicável).</li> </ul>   |
| É difícil fechar a porta do aparelho.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável).</li> <li>• Existe loiça saliente dos cestos.</li> </ul>   |
| A porta do aparelho abre-se durante o ciclo de lavagem.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A função AirDry está ativada. Pode desativar a função. Consulte "<b>Definições de base</b>".</li> </ul>   |
| Ouve-se ruído de trepidação ou pancadas do interior do aparelho.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A loiça não foi bem arrumada nos cestos. Consulte o folheto com as instruções de carregamento dos cestos.</li> <li>• Certifique-se de que os braços aspersores rodam livremente.</li> </ul>   |
| O aparelho faz disparar o disjuntor.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A amperagem do aparelho não é suficiente para fornecer todos os aparelhos que estão a funcionar. Verifique a amperagem da tomada e a capacidade do contador ou desligue um dos aparelhos que estiverem a funcionar.</li> <li>• Falha elétrica interna do aparelho. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.</li> </ul> |

Após verificar o aparelho, desative-o e ative-o. Se o problema voltar a ocorrer, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

No caso de surgir algum código de alarme que não esteja na tabela, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.



#### AVISO!

Não recomendamos a utilização do aparelho até que o problema esteja completamente resolvido. Desligue o aparelho e não o volte a ligar até ter a certeza de que funciona corretamente.



## 11.1 Código do número do produto (PNC)

Se contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado, terá de fornecer o

código do número do produto do seu aparelho.

O PNC encontra-se na placa de características que está na porta do aparelho. Também pode ver o PNC no painel de comandos.

Para ver o PNC, certifique-se de que o aparelho está no modo de seleção de programa.

1. Prima simultaneamente  e **AUTO** durante cerca de 3 segundos. O visor apresenta o PNC do aparelho.
2. Para sair da apresentação do PNC presentation, prima simultaneamente  e **AUTO** durante cerca de 3 segundos. O aparelho volta ao modo de seleção de programa.

## 11.2 Os resultados de lavagem e secagem não são satisfatórios

| Problema                | Possível causa e solução   |
|-------------------------|--|
| Lavagem insatisfatória. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte os capítulos “<b>Utilização diária</b>”, e “<b>Sugestões e dicas</b>” e o folheto com as instruções de carregamento dos cestos.</li> <li>• Utilize programas de lavagem mais intensivos.</li> <li>• Ative a opção ExtraPower para melhorar os resultados de lavagem de um programa selecionado.</li> <li>• Limpe os orifícios do braço aspersor e o filtro. Consulte “<b>Manutenção e limpeza</b>”.</li> </ul> |

| Problema   | Possível causa e solução  |
|--|---|
| Secagem insatisfatória.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A loiça foi deixada demasiado tempo dentro do aparelho fechado. Ative a função AirDry para regular a abertura automática da porta e para melhorar o desempenho da secagem.</li> <li>• Não existe abrillantador ou a dosagem de abrillantador não é suficiente. Encha o distribuidor de abrillantador ou regule o nível de abrillantador para um nível mais alto.</li> <li>• A causa pode estar na qualidade do abrillantador.</li> <li>• Utilize sempre abrillantador, mesmo com pastilhas combinadas.</li> <li>• As peças de plástico podem ter de ser secas com uma toalha.</li> <li>• O programa não tem a fase de secagem. Consulte "<b>Visão geral dos programas</b>".</li> </ul> |
| Há riscos esbranquiçados ou camadas azuladas nos copos e pratos.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Foi libertada uma quantidade demasiado alta de abrillantador. Ajuste o nível de abrillantador para um nível inferior.</li> <li>• A quantidade de detergente é demasiada.</li> </ul>  |
| Há manchas e marcas de água secas nos copos e pratos.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A quantidade de abrillantador libertado não é suficiente. Ajuste o nível de abrillantador para um nível superior.</li> <li>• A causa pode estar na qualidade do abrillantador.</li> </ul>  |
| O interior do aparelho está molhado.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não se trata de um defeito do aparelho. A humidade condensa-se nas paredes do aparelho.</li> </ul>   |
| Espuma invulgar durante a lavagem.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilize o detergente especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.</li> <li>• Utilize um detergente de um fabricante diferente.</li> <li>• Não faça o pré-enxaguamento dos pratos em água corrente.</li> </ul>   |
| Vestígios de ferrugem nos talheres.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe demasiado sal na água que é utilizada para a lavagem. Consulte "<b>O descalcificador da água</b>".</li> <li>• Talheres de prata e aço inoxidável foram colocados em conjunto. Não coloque talheres de prata perto de talheres de aço inoxidável.</li> </ul>   |
| O distribuidor do detergente fica com resíduos de detergente no fim do programa. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A pastilha de detergente ficou colada ao distribuidor e não foi totalmente dissolvida pela água.</li> <li>• A água não consegue tirar o detergente do distribuidor. Certifique-se de que os braços aspersores não estão bloqueados ou obstruídos.</li> <li>• Certifique-se de que as peças nos cestos não impedem a abertura da tampa do distribuidor de detergente.</li> </ul>  |



| Problema   | Possível causa e solução   |
|--|--|
| Odores no interior do aparelho.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte “<b>Limpeza do interior</b>”.</li> <li>• Inicie o programa Machine Care com um descalcificador ou um produto de limpeza concebido para máquinas de lavar loiça.</li> </ul>   |
| Depósitos de calcário na loiça, na cuba e na face interior da porta. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O nível de sal está baixo; verifique o indicador de falta de sal.</li> <li>• A tampa do depósito de sal está solta.</li> <li>• A sua água é dura. Consulte “<b>O descalcificador da água</b>”.</li> <li>• Utilize sal e defina a regeneração do amaciador da água mesmo quando as pastilhas forem utilizadas. Consulte “<b>O descalcificador da água</b>”.</li> <li>• Inicie o programa Machine Care com um descalcificador concebido para máquinas de lavar loiça.</li> <li>• Se continuar a observar depósitos de calcário, limpe o aparelho com os detergentes adequados.</li> <li>• Experimente um detergente diferente.</li> <li>• Contacte o fabricante do detergente.</li> </ul> |
| Loiça baça, descolorada ou lascada.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que apenas as peças laváveis na máquina são lavadas no aparelho.</li> <li>• Carregue e descarregue os cestos com cuidado. Consulte o folheto com as instruções de carregamento dos cestos.</li> <li>• Coloque as peças delicadas no cesto superior.</li> <li>• Ative a opção GlassCare para garantir um cuidado especial para copos e artigos delicados.</li> </ul>  |



Consulte os capítulos “**Antes da primeira utilização**”, “**Utilização diária**” ou “**Sugestões e dicas**” para conhecer outras causas possíveis.

## 12. INFORMAÇÃO TÉCNICA

|                                 |  |                       |
|---------------------------------|--|-----------------------|
| Dimensões                       | Largura / Altura / Profundidade (mm)   | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Ligação elétrica <sup>1)</sup>  | Tensão (V)                             | 220 - 240             |
|                                 | Frequência (Hz)                        | 50                    |
| Pressão do fornecimento de água | Bar mín./máx. (MPa)                    | 0.5 (0.05) / 8 (0.8)  |
| Fornecimento de água            | Água fria ou água quente <sup>2)</sup> | máx. 60 °C            |

| Capacidade | Definições de colocação | 14 |
|------------|-------------------------|----|
|------------|-------------------------|----|

1) Consulte a placa de classificação para conhecer os outros valores.

2) Se a água quente for proveniente de fontes de energias renováveis (p. ex., painéis solares), utilize o fornecimento de água quente para diminuir o consumo de energia.

## 12.1 Link para a base de dados de EU EPREL


O código QR no rótulo energético fornecido com o aparelho disponibiliza um link da web para o registo deste aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.


É possível encontrar informação relacionada com o desempenho do

produto na base de dados de EU EPREL utilizando o link <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e número do produto que pode encontrar na placa de características do aparelho. Consulte o capítulo “Descrição do produto”.

Para informação mais detalhada sobre a etiqueta de energia, visite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o

símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.





[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



156934024-A-362022



**AEG**

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Electrolux, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/aeg-ugradna-masina-za-pranje-sudova-fsb53907z-akcija-cena/>